

FASSI

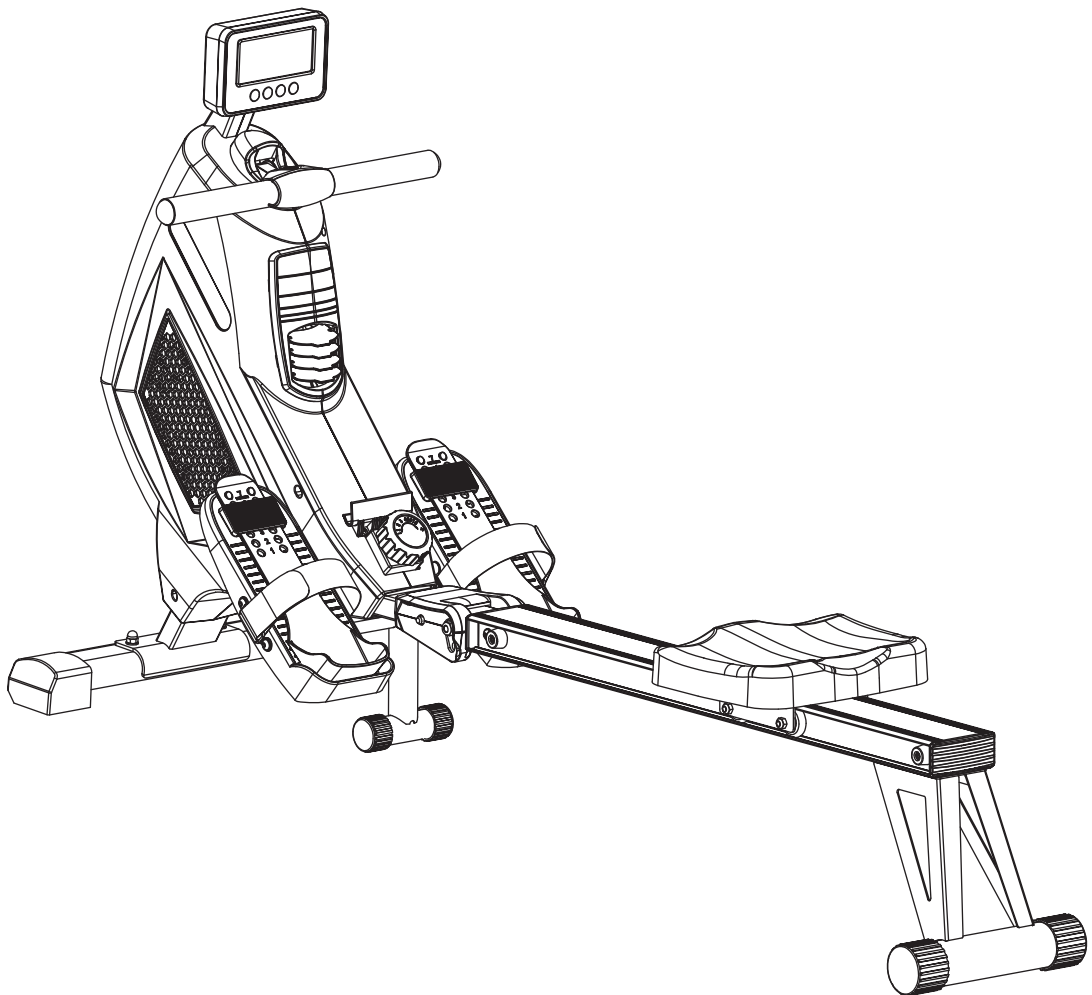
VR 620

MANUALE D'ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER'S MANUAL

IT

DE

EN



Massimo Peso Utilizzatore
Maximales Benutzergewicht
Max User's weight

140 kg

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente l'intero manuale prima di installare o mettere in funzione l'apparecchio.
2. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nelle istruzioni.
3. Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che tutte le viti e i bulloni siano ben serrati.
4. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento.
5. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio. Non lasciare mai i bambini da soli con l'apparecchio.
6. Prima dell'allenamento, verificare che tutte le parti del dispositivo siano assemblate correttamente.
7. L'apparecchio può essere utilizzato da una sola persona alla volta.
8. Installare e utilizzare l'apparecchio su una superficie solida e piana. Lasciare sempre un metro di spazio libero intorno all'apparecchio.
9. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o all'aperto.
10. Assicurarsi che il **liquido non penetri mai nell'apparecchio**.
11. Tenere gli oggetti appuntiti lontano dall'apparecchio.
12. Non utilizzare mai l'apparecchio se non funziona correttamente.
13. Non tentare di riparare l'apparecchio da soli senza aver prima consultato il nostro Centro di assistenza.
14. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato nel settore commerciale. Il dispositivo è conforme alla norma **EN 957-1/7 HB** e non è adatto all'uso terapeutico.
15. L'apparecchio non è adatto a persone di peso superiore a **140 kg**.

SERVIZIO CLIENTI: In caso di rotture, danni o parti mancanti, si prega di contattare il nostro centro di assistenza per ottenere i pezzi di ricambio originali. Nel frattempo, l'apparecchio non deve essere utilizzato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'ALLENAMENTO

ATTENZIONE Consultare il medico prima di iniziare l'attività fisica. Ciò è particolarmente importante per gli utenti con problemi di salute esistenti.

1. Quando ci si allena, indossare sempre indumenti adeguati che non possano impigliarsi nell'attrezzatura. Non utilizzare l'attrezzatura a piedi nudi, ma indossare sempre scarpe da ginnastica. Non indossare scarpe slacciate, con lacci penzolanti o con suole di cuoio.
2. Tenere tutti gli indumenti e gli asciugamani appesi lontano dal nastro di scorrimento. Se un oggetto si incastra, spegnere immediatamente l'apparecchio.
3. In caso di nausea, vertigini, dolore o altri sintomi fisici insoliti, interrompere immediatamente l'allenamento e consultare un medico.
4. Le persone disabili possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di personale qualificato o del proprio medico.
5. I bambini devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di un adulto.
6. In caso di malessere, nausea, dolore al petto o altri sintomi anomali, interrompere immediatamente l'allenamento e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO



I materiali di imballaggio sono riciclabili.

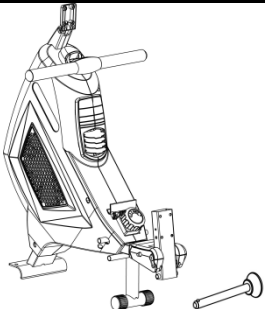
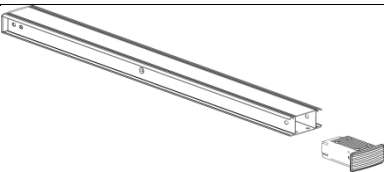
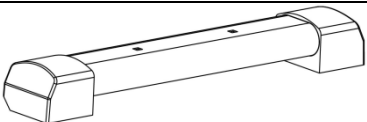
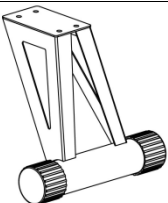
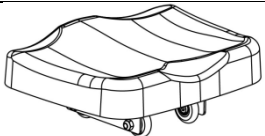
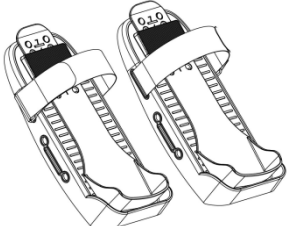
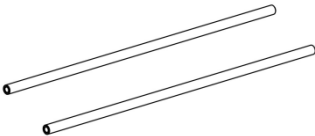
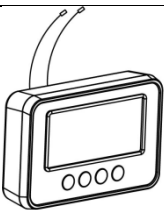
Si prega di smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.



Non smaltire gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici. In conformità alla direttiva europea 2011/65/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e al suo recepimento nelle legislazioni nazionali, si deve

Gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente. Se i prodotti contengono batterie o batterie ricaricabili non installate in modo permanente, queste devono essere rimosse prima dello smaltimento e smaltite separatamente come batterie.

ENTITÀ DELLA FORNITURA, SINGOLE PARTI E STRUMENTI

Codice prodotto	Descrizione del	Quantità	Schizzo
15 / 40 / 16 / 10 / 11 / 17	Telaio principale / manubrio / Disco di collegamento / coperture / perno	1 set	
3 / 5	Rotaia in lega / tappo terminale per rotaia	1 set	
9	Stabilizzatore anteriore	1 set	
8	Stabilizzatore posteriore	1 set	
6	Seduta	1 set	
13 / 14	Pedali	1 set	
18	Asse del pedale	2 pezzi	
41	Computer	1 set	

Codice prodotto	Descrizione del	Quantità	Schizzo
33	Tampone	4	
49	Vite M8x55	2	
54	Dado M8	2	
55	Vite M5x12	4	
56	Vite M6x25	4	
57	Vite M8x12	4	
58	Vite M8x20	10	
68	Rondella $\Phi 8,5 * \Phi 16,0 * T1,5$	16	
Strumento	Utensile #13-#17	1	
Strumento	Utensile S5	2	

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Prima di iniziare il montaggio dell'apparecchio, verificare che siano presenti tutti i componenti specificati. Alcune delle fasi di montaggio richiedono un sollevamento pesante. Si consiglia di farsi assistere da un'altra persona durante l'assemblaggio del prodotto.

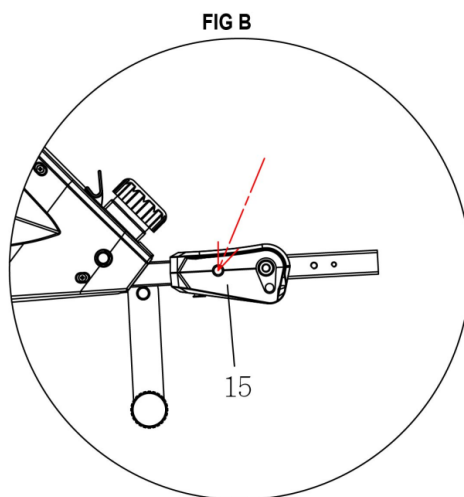
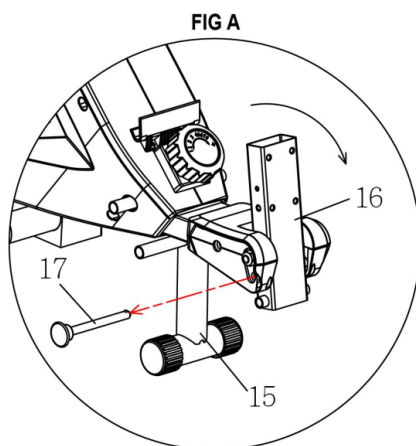
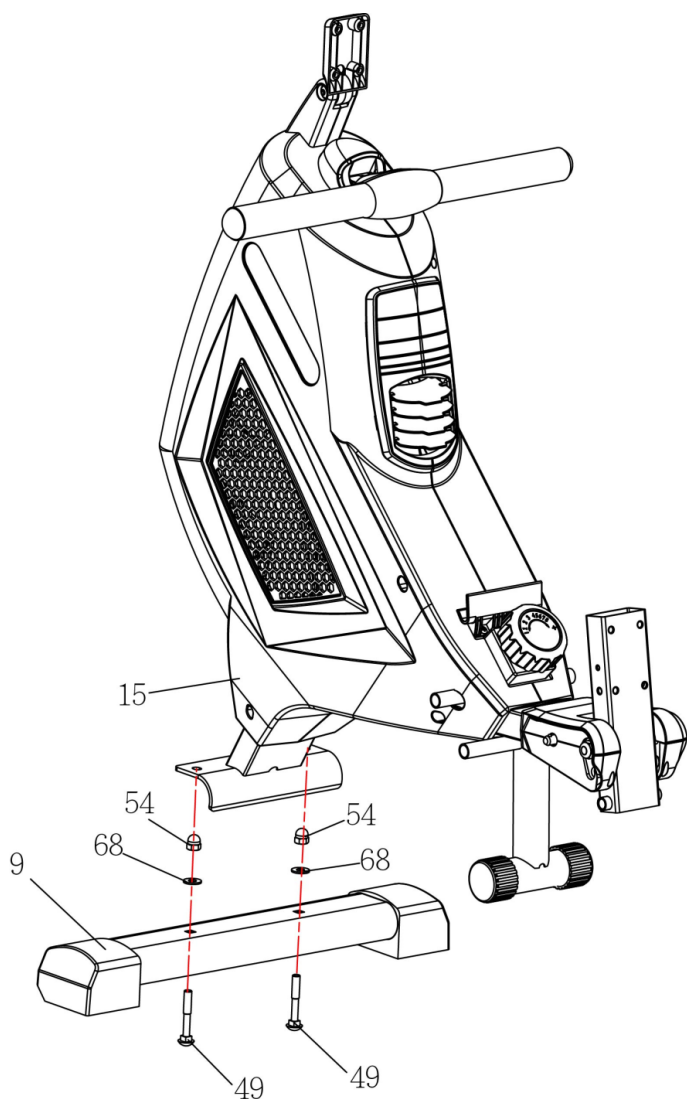
FASE 1

Fissare lo stabilizzatore anteriore (9) al telaio principale (15) con 2 bulloni a testa quadra (49), 2 rondelle (68) e 2 dadi (54).

Estrarre il perno (17) dal telaio principale (15) come mostrato nella Fig. A.

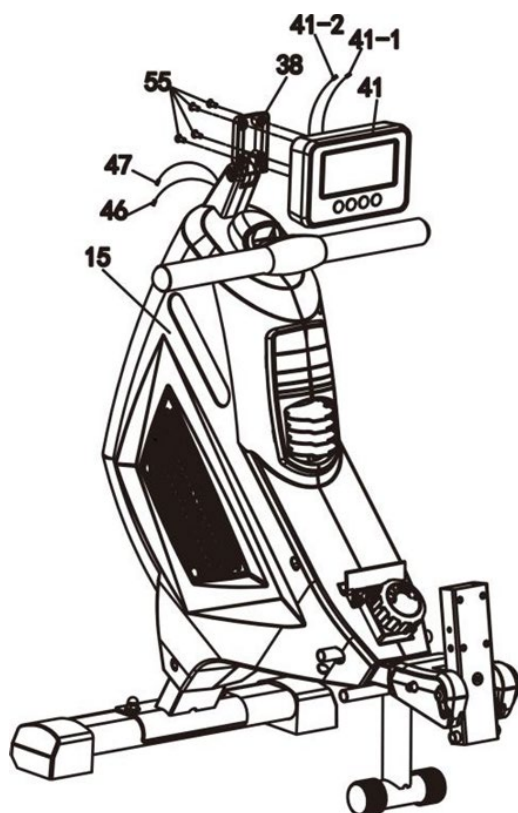
Ruotare il disco di collegamento (16) sul telaio principale (15) nella posizione indicata nella Fig. B.

Inserire il perno (17) nel supporto del telaio principale (15).



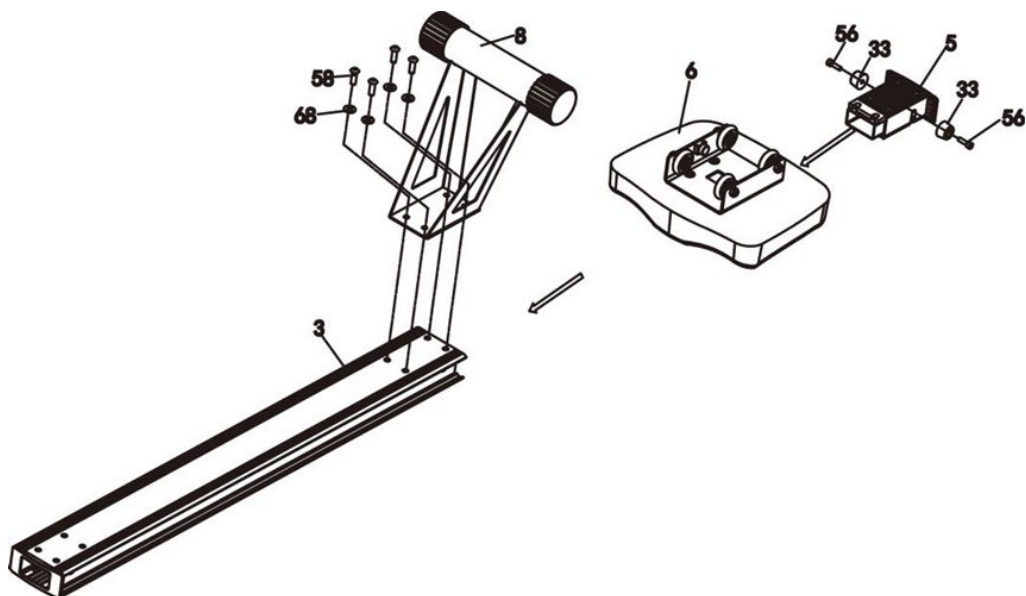
FASE 2

Far passare i cavi della console (41-1&2) attraverso il foro nel telaio della console (38) e fissare la console (41) al telaio (38) con 4 viti (55). Collegare i cavi della console (41-1&2) alle spine dei sensori (46&47).



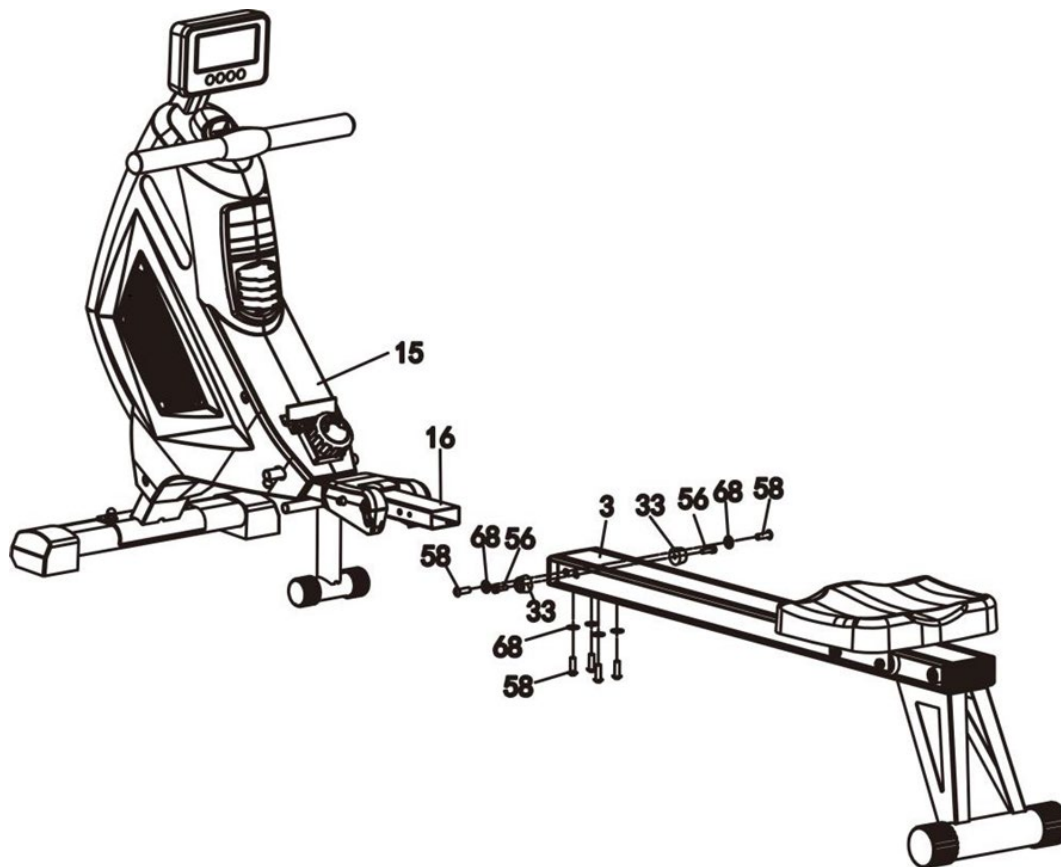
FASE 3

Far scorrere il sedile (6) dall'estremità sulla guida (3) e posizionare il tappo terminale (5) sull'estremità della guida (3). Fissare lo stabilizzatore posteriore (8) alla guida (3) utilizzando 4 rondelle (68) e 4 viti (58). Fissare i 2 respingenti (33) alla guida (3) con 2 viti (56).



Passo 4:

Montare la guida (3) sul disco di collegamento (16) e fissarla con 6 rondelle (68) e 6 viti (58). Montare i 2 respingenti (33) sulla guida (3) utilizzando 2 viti (56).



Passo 5:

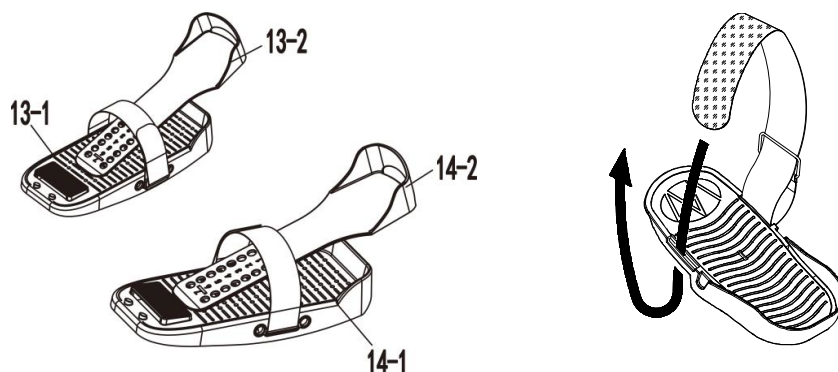
Posizionare i pedali regolabili sulle pedalieri (13 e 14).

La cinghia del pedale è regolabile e può essere personalizzata in base alle dimensioni del piede dell'utente.

Per regolare la cinghia dei pedali, rimuovere l'estremità in velcro della cinghia sul lato della maglia tirandola verso l'alto e poi verso sinistra.

Dopo la rimozione, è possibile allargare l'apertura della cinghia del pedale tirando l'estremità della rete verso l'alto e verso destra.

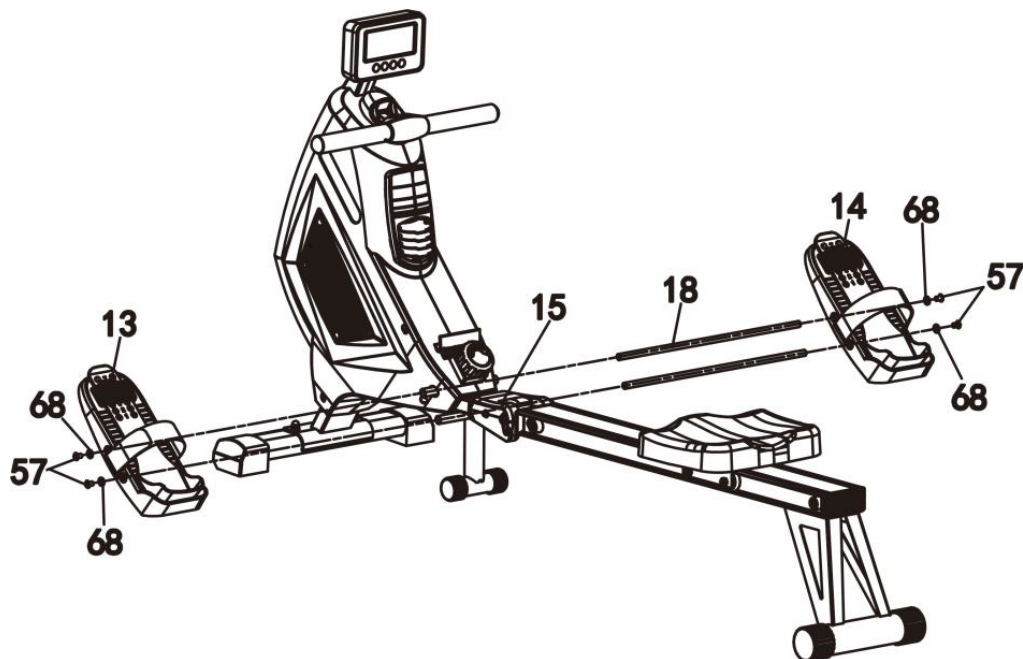
Per stringere, tirare l'estremità in velcro della cinghia del pedale verso l'alto, quindi verso destra e verso il basso per fissarla al lato in rete della cinghia.



Passo 6:

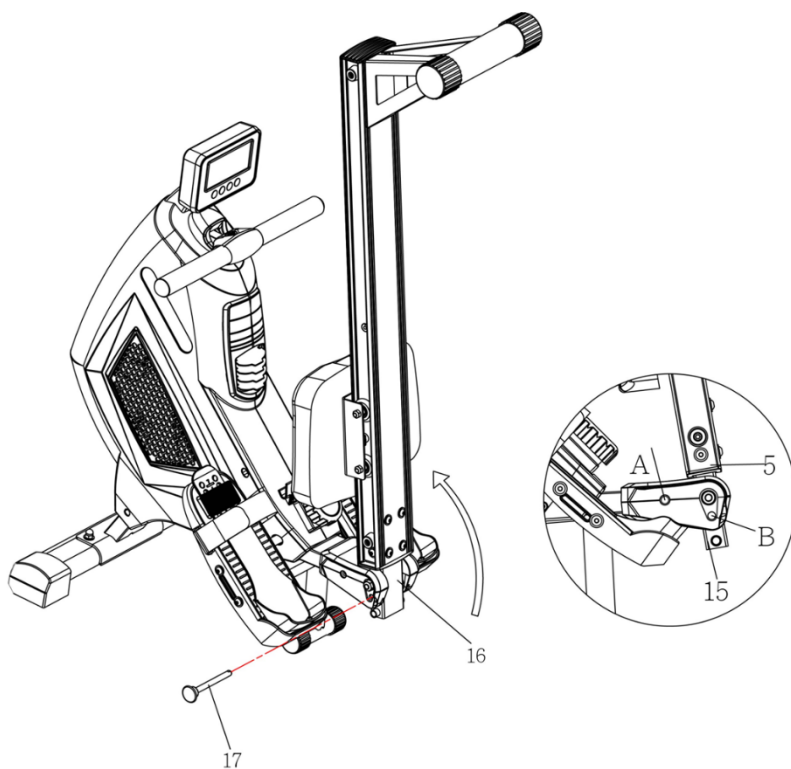
Spingere i 2 assi dei pedali (18) attraverso il telaio principale.

Montare la pedaliera (13&14) sui lati opposti degli assi (18) utilizzando 4 rondelle e 4 viti (57).



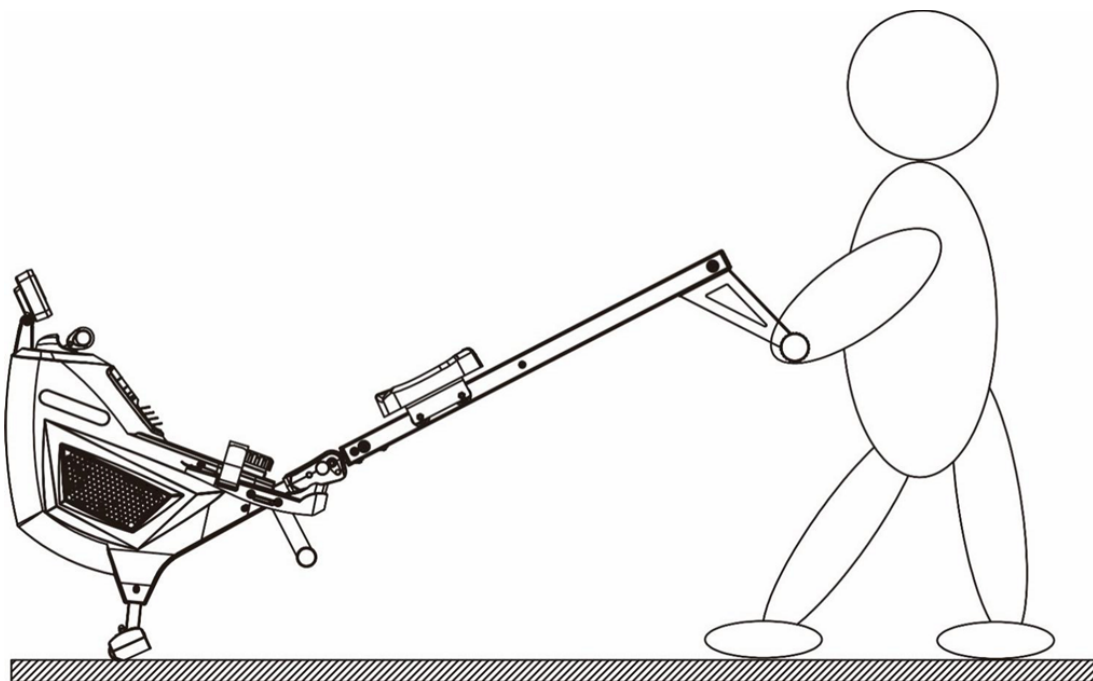
Chiusura:

Estrarre il perno (17) dal telaio principale (15) e sollevare la guida (3). Inserire il perno (17) nei fori del disco di collegamento (16) per ripiegare la macchina.



Spostare il vogatore:

Per spostare la macchina, sollevare lo stabilizzatore posteriore finché le ruote di trasporto dello stabilizzatore anteriore non toccano il suolo. Quando le ruote sono a terra, è possibile trasportare facilmente il vogatore nel luogo desiderato.

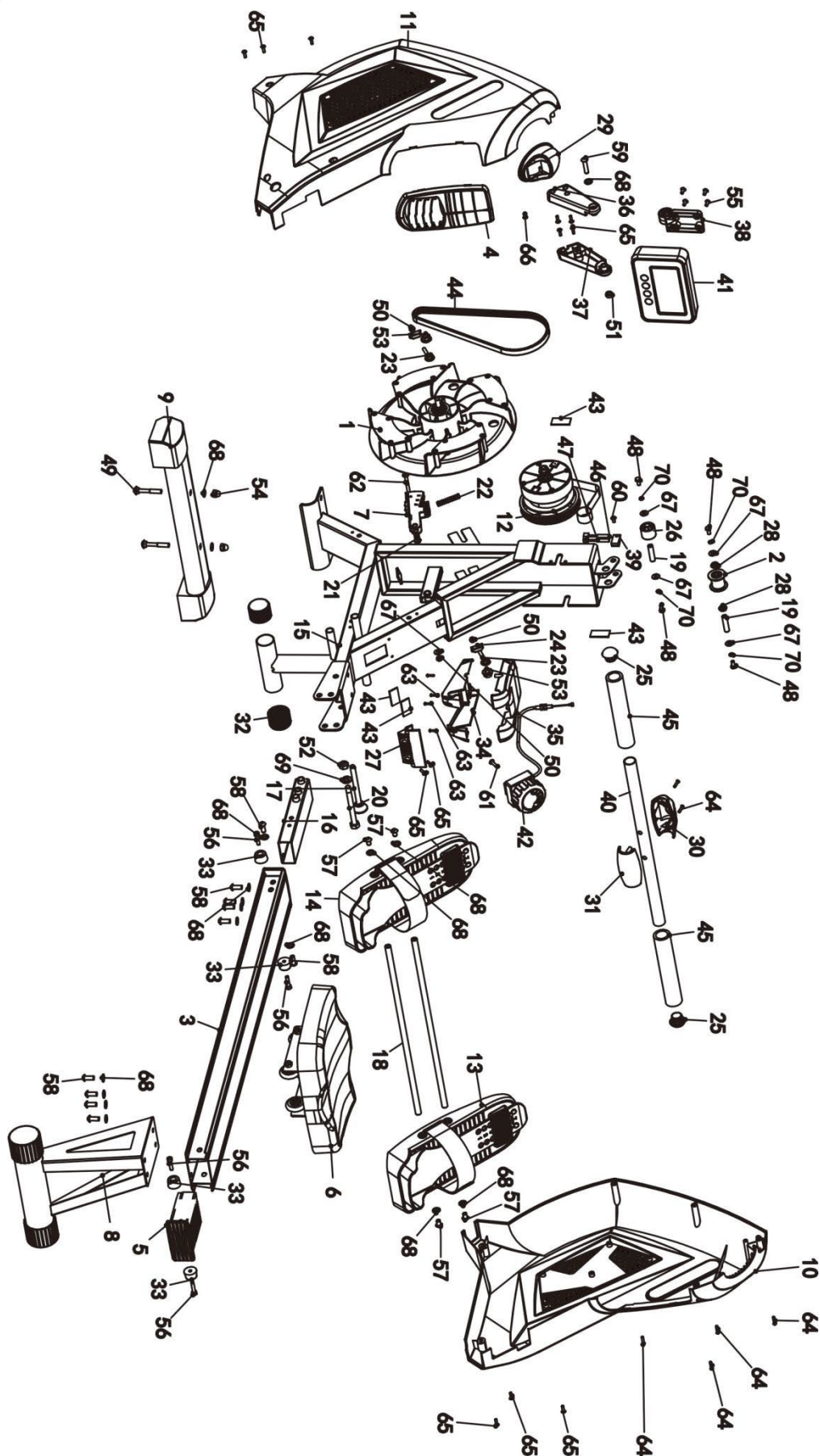


ATTENZIONE!

ATTENZIONE!

Le parti in movimento, come il sedile, possono schiacciare e tagliare. Tenere le mani lontane dalla guida di scorrimento durante l'uso!

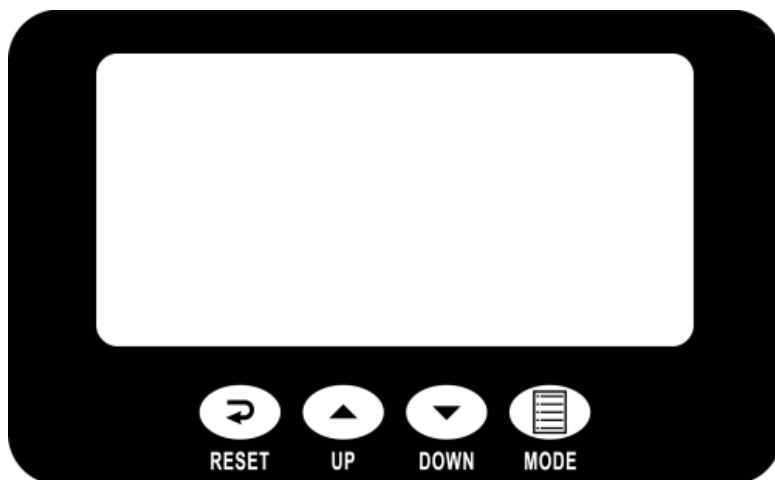
VISTA ESPLOSA



ELENCO PARTI

No	Descrizione	Q.tà	No	Descrizione	Q.tà
1	Set di ventilatori (magnetici)	1	37	Reggi console dx	1
2	Ruote di trasporto	1	38	Telaio della console	1
3	Binario in alluminio	1	39	Set di sensori	1
4	Cover della ventola	1	40	Manopola	1
5	Tappo di chiusura binario	1	41	Console	1
6	Sedile	1	42	Manopola sforzo	1
7	Freno magnetico	1	43	Schiuma EVA	4
8	Stabilizzatore posteriore	1	44	Cinghia	1
9	Stabilizzatore anteriore	1	45	Maniglie in schiuma	2
10	Cover principale - destra	1	46	Spina del sensore	1
11	Cover principale - sinistra	1	47	Spina del sensore	1
12	Set di cinghie e tensioni	1	48	Vite M6x12	4
13	Pedale destro	1	49	Vite a testa quadra M8x55	2
14	Collegamenti dei pedali	1	50	Dado M6	3
15	Telaio principale	1	51	Dado M8	1
16	Disco di collegamento	1	52	Dado M10	1
17	Spinotto $\Phi 10 \times 105$	1	53	Dado M10x1.0	2
18	Asse del pedale	2	54	Dado M8	2
19	Asse della ruota	2	55	Vite M5x12	4
20	Asse del disco di collegamento	1	56	Vite M6x25	4
21	Asse portante magnetico	1	57	Vite M8x12	4
22	Molla	1	58	Vite M8x20	10
23	Vite di bloccaggio	2	59	Vite M8x35	1
24	Staffa a U	2	60	Vite M5x10	1
25	Tappo terminale	2	61	Vite M5x20	1
26	Ruota	1	62	Vite M6x45	1
27	Supporto	1	63	Vite ST2.9x15	4
28	Disco a T	2	64	Vite ST4.2x20	6
29	Cover	1	65	Vite ST4.2x15	12
30	Cover anteriore manubrio	1	66	Vite/rondella ST4.2x9.5	1
31	Cover posteriore manubrio	1	67	Rondella $\Phi 6,5 \times \Phi 16,0 \times T1$	5
32	Tappo terminale	2	68	Rondella $\Phi 8,5 \times \Phi 16,0 \times T1,5$	17
33	Tampone	4	69	Rondella $\Phi 10,5 \times \Phi 20,0 \times T3$	1
34	Coperchio inferiore	1	70	Rondella elastica $\Phi 6,1 \times \Phi 9,3 \times T1,6$	4
35	Copertina superiore	1	71	Chiave #13-#17	1
36	Collegamenti supporto console	1	72	Chiave S5	2

FUNZIONAMENTO DEL COMPUTER



FUNZIONI TASTI

1. **MODE** - Premere il pulsante per selezionare le funzioni. Tenendo premuto il pulsante MODE, è possibile reimpostare COUNT, RPM, TIME, DIST e CALORIES.
2. **UP**- Nello stato di impostazione, premere questo pulsante per aumentare il valore di impostazione nella finestra lampeggiante corrispondente per TIME, COUNT, CAL e DIST.
3. **DOWN**- Nello stato di impostazione, premere questo pulsante per modificare il valore di impostazione nella finestra lampeggiante corrispondente per TIME, COUNT, CAL, DIST
4. **RESET** - Premere il pulsante per azzerare il contatore, il tempo, la distanza e le calorie.

FUNZIONI

1. **COUNT**: conta le ripetute durante l'allenamento.
Premere il pulsante "MODE" finché non appare "Count" (conteggio), quindi premere il pulsante "UP/DOWN" per impostare il contatore di allenamento. Quando SET è impostato su zero, il computer si ferma circa 1 secondo dopo l'inizio del tempo.
2. **RPM**: visualizzazione delle ripetute al minuto durante l'allenamento.
3. **TEMPO**: mostra il tempo totale dall'inizio alla fine dell'esercizio.
Premere il pulsante "MODE" fino a visualizzare "TIME" e premere il pulsante "UP/DOWN" per impostare il tempo di allenamento. Se "SET" è impostato su zero, il computer si ferma 1 secondo dopo l'inizio del tempo.
4. **DIST**: Mostra la distanza dall'inizio alla fine dell'esercizio.
Premere il pulsante "MODE" finché non appare "DIST" e premere il pulsante "SU/GIÙ" per impostare la distanza di allenamento.
Se "SET" è impostato su zero, il computer si ferma circa 1 secondo dopo l'inizio del tempo.
5. **CALORIE**: conta le calorie totali dall'inizio alla fine della sessione di allenamento.
Premere il pulsante "MODE" finché non appare "CAL" e premere il pulsante "SU/GIÙ" per impostare le calorie di allenamento.
Se il valore SET è zero, il computer si ferma circa 1 secondo dopo l'inizio del tempo.
6. **WATT**: Visualizza un valore WATT a seconda del programma.

NOTE

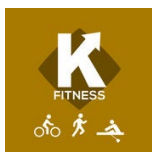
1. Se il display è pallido o non visualizza alcuna cifra, sostituire le batterie.
2. Il monitor si spegne automaticamente se non viene ricevuto alcun segnale dopo 4 minuti.
3. Il monitor si accende automaticamente quando si preme un pulsante.
4. Il dispositivo di misurazione avvia automaticamente il calcolo quando si inizia l'allenamento e lo interrompe quando si interrompe l'allenamento per 4 secondi.
5. Il monitor visualizza la temperatura ambiente attuale quando è in modalità sleep.

SPECIFICHE:

	CONTEGGIO	0-999
	RIPETUTE AL MIN	0-999
	TEMPO	00:00'~99:59'
	DISTANZA	0,00~99,9(ML)KM
	CALORIE	0,0~999kCAL
	WATT	0-999
TIPO DI BATTERIA		2 pezzi TAGLIA -AAA o UM -4
TEMPERATURA DI ESERCIZIO		0°C ~ +40°C
TEMPERATURA DI STOCCAGGIO		-10°C ~ +60°C

ALLENAMENTO INTERATTIVO (FACOLTATIVO)

I dispositivi fitness dotati di tecnologia Bluetooth possono essere collegati alle applicazioni fitness compatibili. Il programma "Kinomap" è attualmente disponibile per iOS e Android.



1. Scaricare l'applicazione desiderata sul proprio dispositivo mobile
2. Registrarsi come specificato dalla rispettiva applicazione
3. Attivare il Bluetooth nelle impostazioni del dispositivo mobile.
4. Accendere il dispositivo fitness
5. Aprire l'applicazione corrispondente
6. Selezionare il tipo di dispositivo
7. Scegliete la marca del vostro dispositivo fitness
8. Selezionare il modello del dispositivo fitness
9. Collegare il dispositivo al dispositivo mobile tramite l'applicazione

SICHERHEITSINWEISE

1. Lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät montieren oder in Betrieb nehmen.
2. Benutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben.
3. Prüfen Sie, ob alle Schrauben und Bolzen richtig angezogen sind, bevor Sie das Gerät benutzen.
4. Halten Sie die Hände von beweglichen Teilen fern.
5. Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern. Lassen Sie Kinder niemals alleine mit dem Gerät.
6. Überprüfen Sie vor dem Training, ob alle Teile des Geräts richtig zusammengesetzt sind.
7. Das Gerät darf jeweils nur von einer Person benutzt werden.
8. Montieren und betreiben Sie das Gerät auf einer festen, ebenen Fläche. Lassen Sie immer einen Meter freien Durchgang um das Gerät herum.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder im Freien.
10. Achten Sie darauf, dass **niemals Flüssigkeit** in das Gerät eindringt.
11. Halten Sie scharfe Gegenstände vom Gerät fern.
12. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es nicht richtig funktioniert.
13. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, ohne vorher unser Service-Center zu konsultieren.
14. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch vorgesehen und darf nicht im gewerblichen Bereich genutzt werden. Das Gerät entspricht der Norm **EN 957-1/7 HB** und ist nicht für den therapeutischen Einsatz geeignet.
15. Das Gerät ist nicht für Personen mit einem Körpergewicht von mehr als **140 kg** geeignet.

KUNDENDIENST: Bei Bruch, Beschädigung oder fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an unser Servicezentrum, um Originalersatzteile zu erhalten. In der Zwischenzeit darf das Gerät nicht benutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS TRAINING

ACHTUNG Bevor Sie mit dem Training beginnen, konsultieren Sie Ihren Arzt. Dies ist besonders wichtig für Benutzer mit bestehenden gesundheitlichen Problemen.

1. Tragen Sie beim Training immer geeignete Kleidung, die sich nicht in den Geräten verfangen kann. Benutzen Sie das Geräte nicht barfuß, sondern tragen Sie immer Turnschuhe. Tragen Sie keine ungebundenen Schuhe, mit baumelnden Schnürsenkeln und keine Schuhe mit Ledersohlen.
2. Halten Sie alle hängenden Kleidungsstücke und Handtücher vom laufenden Band fern. Sollte ein Gegenstand stecken bleiben, schalten Sie das Gerät sofort aus.
3. Bei Übelkeit, Schwindel, Schmerzen oder anderen ungewöhnlichen körperlichen Symptomen das Training sofort abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
4. Behinderte Personen dürfen das Gerät nur in Anwesenheit von qualifiziertem Personal oder ihres Arztes benutzen.
5. Kinder sollten das Gerät nur im Beisein eines Erwachsenen benutzen.
6. Bei Unwohlsein, Übelkeit, Schmerzen in der Brust oder anderen abnormen Symptomen ist das Training sofort abzubrechen und ein Arzt aufzusuchen.

ENTSORGUNGSHINWEISE

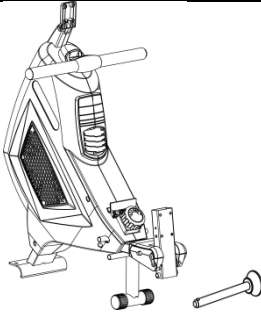
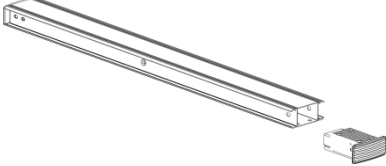
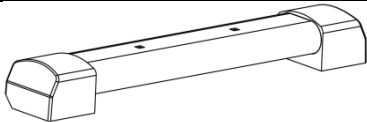
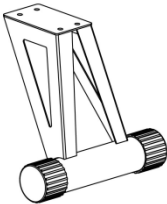
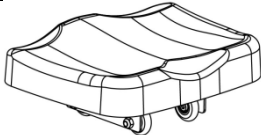
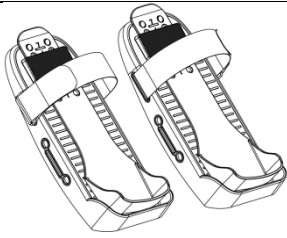
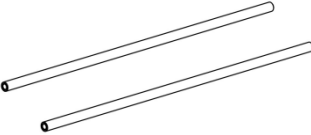


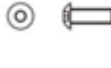
Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte die Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2011/65/EG über Elektro- und Elektroaltgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

LIEFERUMFANG, EINZELTEILE UND WERKZEUGE

Teil Nr.	Beschreibung	Menge	Skizze
15 / 40 / 16 / 10 / 11 / 17	Hauptrahmen / Lenker / Anschlusscheibe / Abdeckungen / Stift	1 Satz	
3 / 5	Legierungsschiene / Endkappe für Schiene	1 Satz	
9	Frontstabilisator	1 Satz	
8	Stabilisator hinten	1 Satz	
6	Sattelsatz	1 Satz	
13 / 14	Pedale	1 Satz	
18	Pedalachse	2 Stück	
41	Konsole	1 Satz	

Teil Nr.	Beschreibung	Menge	Skizze
33	Puffer	4	
49	Schraube M8x55	2	
54	Hutmutter M8	2	
55	Schraube M5x12	4	
56	Schraube M6x25	4	
57	Schraube M8x12	4	
58	Schraube M8x20	10	
68	Unterlegscheibe $\Phi 8,5 * \Phi 16,0 * T1,5$	16	
Werkzeug	Werkzeug #13-#17	1	
Werkzeug	Werkzeug S5	2	

AUFBAUANLEITUNG

Bevor Sie anfangen das Gerät aufzubauen, überprüfen Sie bitte, dass alle angegebenen Teile vorhanden sind. Manche der Aufbauschnitte verlangen schweres Heben. Es wird empfohlen, dass Sie sich beim Aufbau dieses Produkts von einer anderen Person unterstützen lassen.

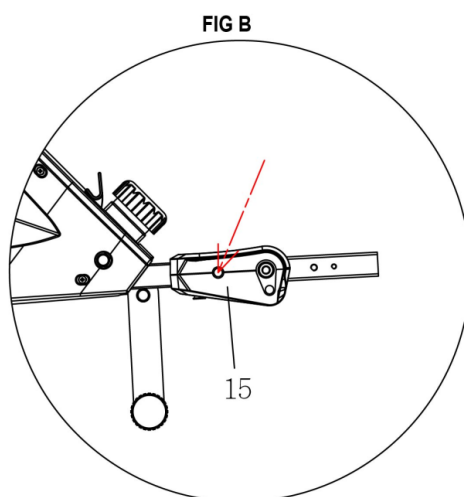
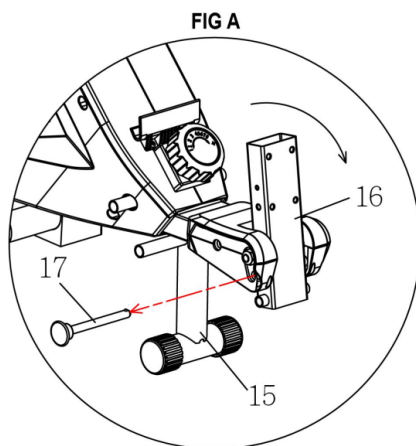
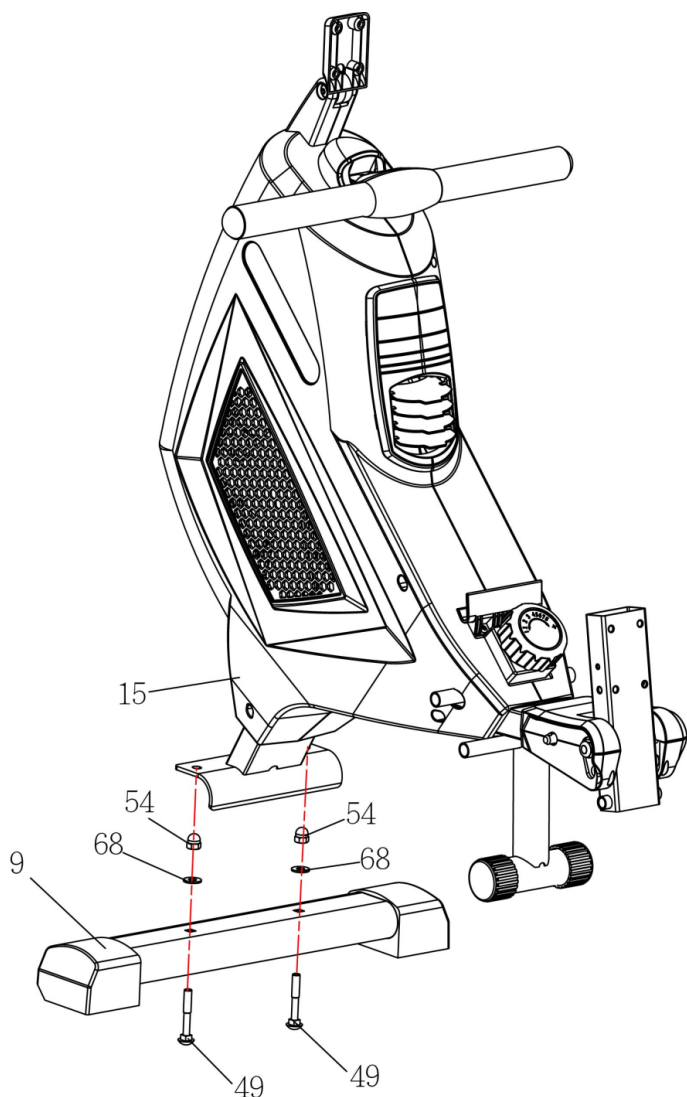
SCHRITT 1

Befestigen Sie den vorderen Stabilisator (9) mit 2 Vierkantschrauben (49), 2 Unterlegscheiben (68) und 2 Hutmuttern (54) am Hauptrahmen (15).

Ziehen Sie den Stift (17) aus dem Hauptrahmen (15) heraus, wie in Abb. A dargestellt.

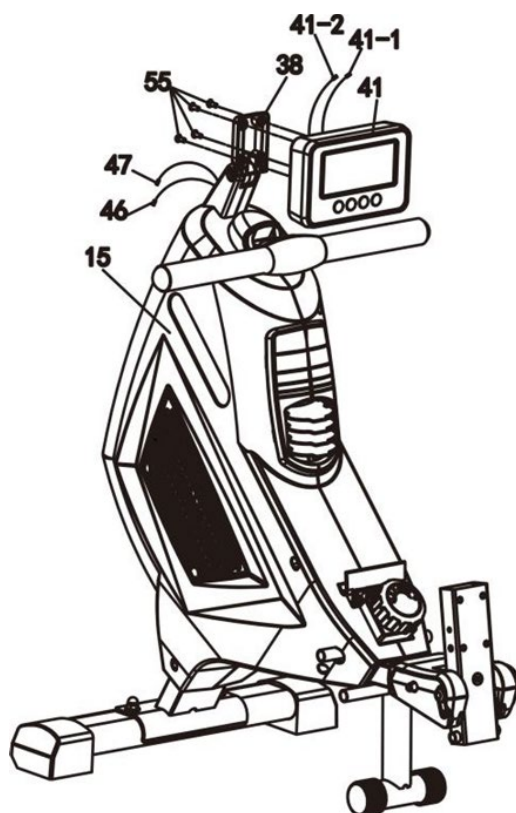
Drehen Sie die Verbindungsscheibe (16) am Hauptrahmen (15) in die Position wie in Abb. B.

Stecken Sie den Stift (17) in die Aufnahme am Hauptrahmen (15).



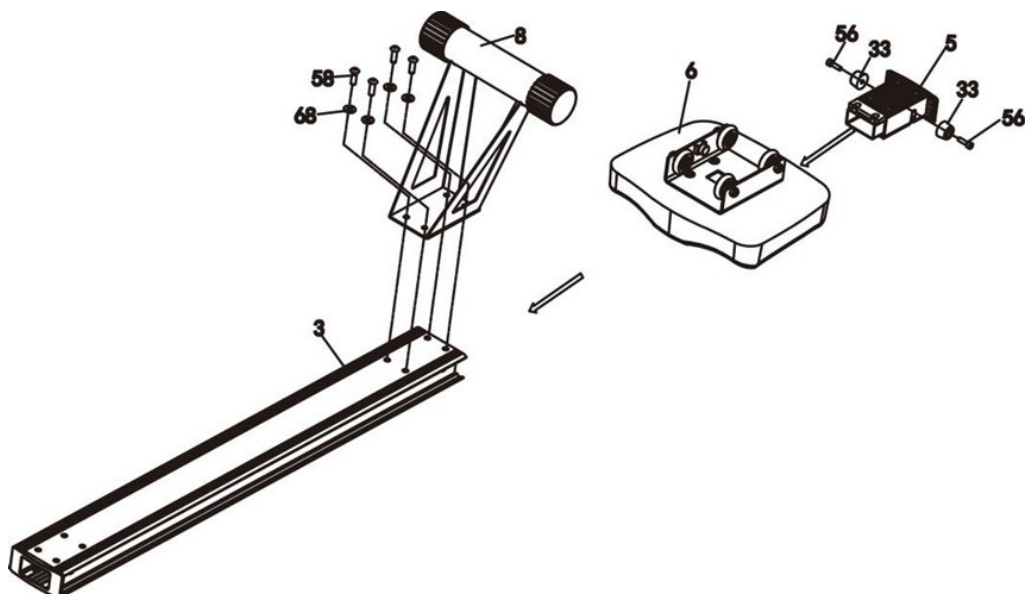
SCHRITT 2

Führen Sie die Kabel der Konsole (41-1&2) durch das Loch am Konsolenrahmen (38) und befestigen Sie die Konsole (41) mit 4 Schrauben (55) am Rahmen (38). Verbinden Sie die Kabel der Konsole (41-1&2) mit den Sensorsteckern (46&47).



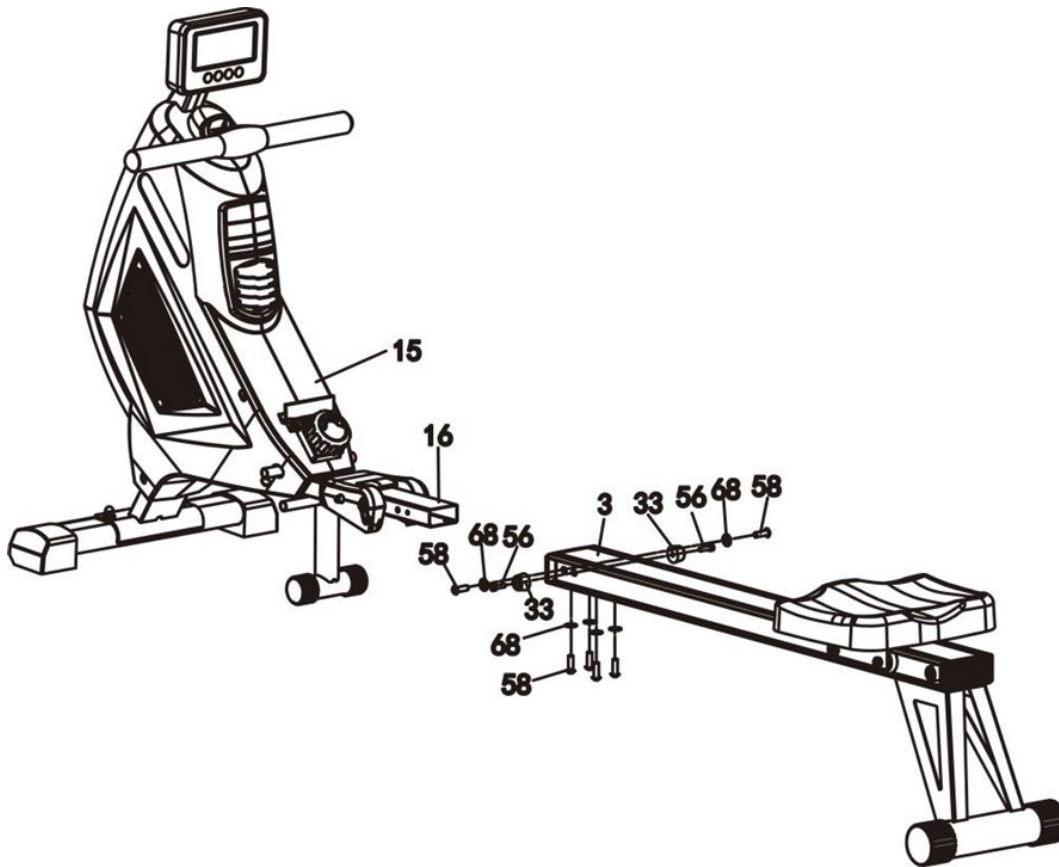
SCHRITT 3

Schieben Sie das Sattelset (6) vom Ende auf die Schiene (3) und setzen Sie die Endkappe (5) auf das Ende der Schiene (3). Befestigen Sie den hinteren Stabilisator (8) mit 4 Unterlegscheiben (68) und 4 Schrauben (58) an der Schiene (3). Befestigen Sie die 2 Puffer (33) mit 2 Schrauben (56) an der Schiene (3).



Schritt 4:

Montieren Sie die Schiene (3) an der Verbindungsscheibe (16) und befestigen Sie sie mit 6 Unterlegscheiben (68) und 6 Schrauben (58). Montieren Sie die 2 Puffer (33) mit 2 Schrauben (56) an der Schiene (3).



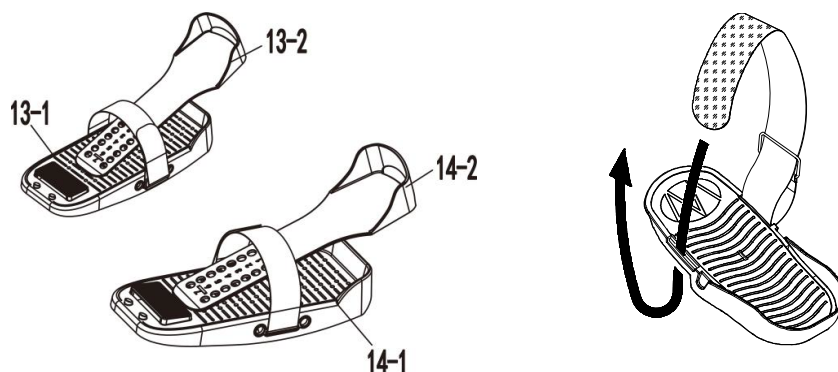
Schritt 5:

Setzen Sie die verstellbaren Pedale auf die Pedalsätze (13 & 14).

Der Pedalriemen ist verstellbar und kann individuell an die Fußgröße des Benutzers angepasst werden.

Um den Pedalriemen einzustellen, entfernen Sie das Klettverschlussende des Riemens auf der Netzseite, indem Sie es nach oben und dann nach links ziehen.

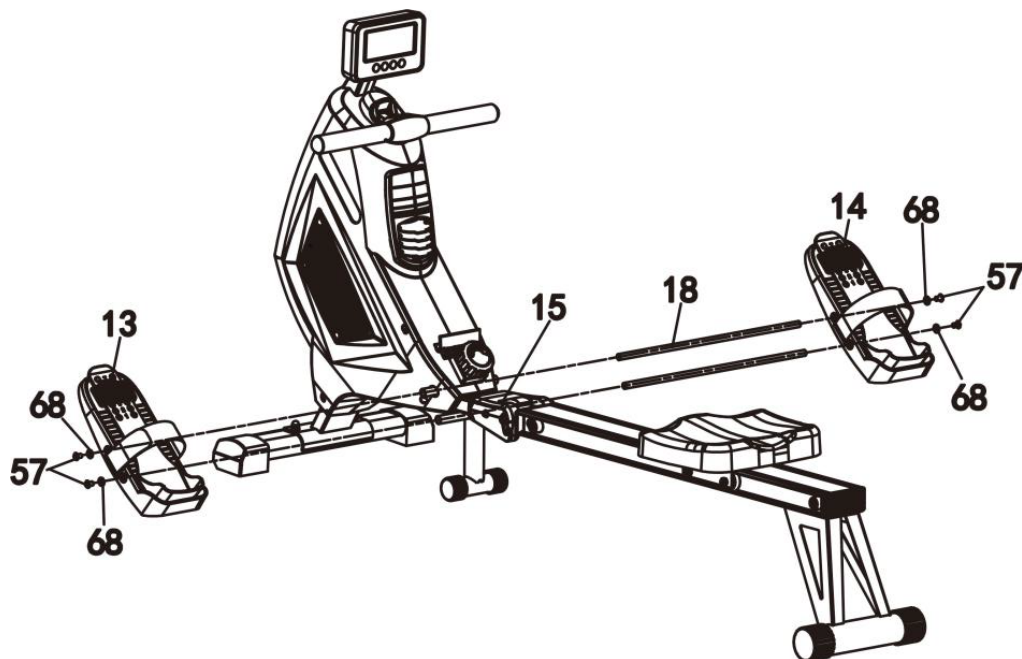
Nach dem Entfernen können Sie die Öffnung des Pedalriemens vergrößern, indem Sie das Netzende nach oben und rechts ziehen. Zum Festziehen ziehen Sie das Klettverschlussende des Pedalriemens nach oben, dann nach rechts und nach unten, um es an der Netzseite des Riemens zu befestigen.



Schritt 6:

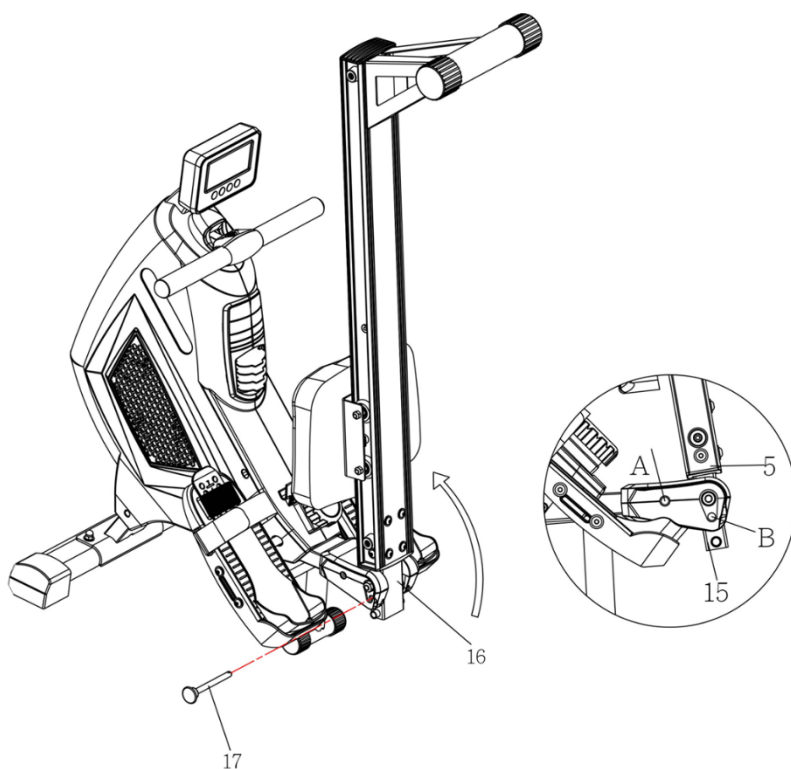
Stecken Sie 2 Pedalachsen (18) durch den Hauptrahmen.

Montieren Sie den Pedalsatz (13&14) auf den gegenüberliegenden Seiten der Achsen (18) mit 4 Unterlegscheiben und 4 Schrauben (57).



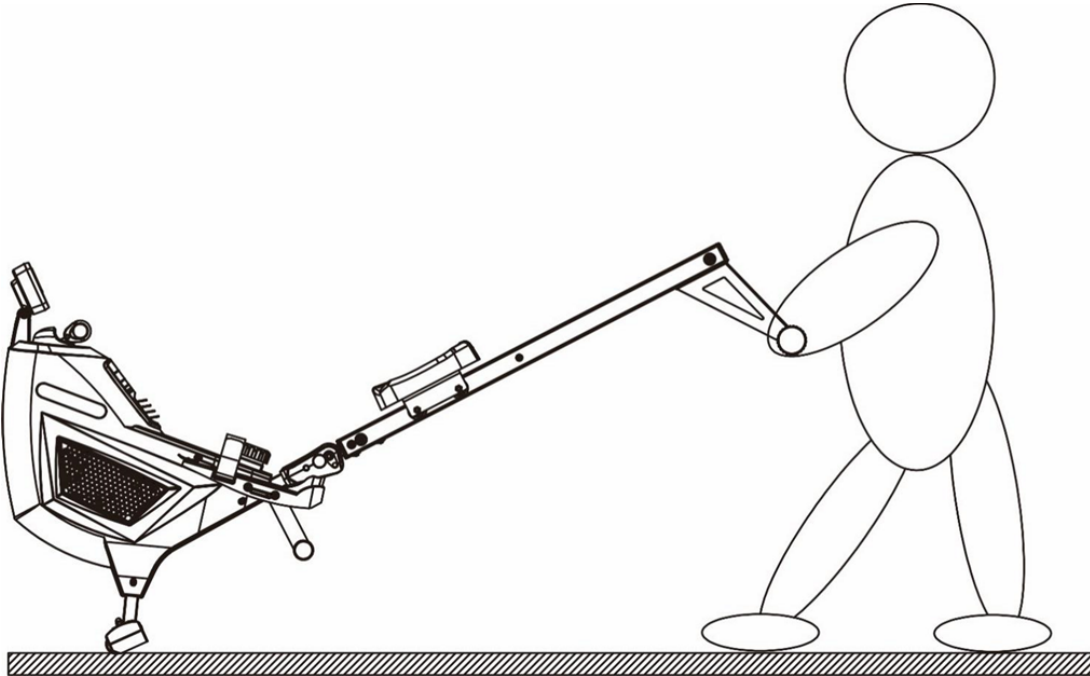
Das Rudergerät falten:

Ziehen Sie den Stift (17) aus dem Hauptrahmen (15) und heben Sie die Schiene (3) an. Stecken Sie den Stift (17) in die Löcher der Verbindungsscheibe (16), um die Maschine einzuklappen.



Das Rudergerät bewegen:

Um die Maschine zu bewegen, heben Sie den hinteren Stabilisator an, bis die Transporträder am vorderen Stabilisator den Boden berühren. Wenn die Räder auf dem Boden stehen, können Sie das Fahrrad problemlos an den gewünschten Ort transportieren.

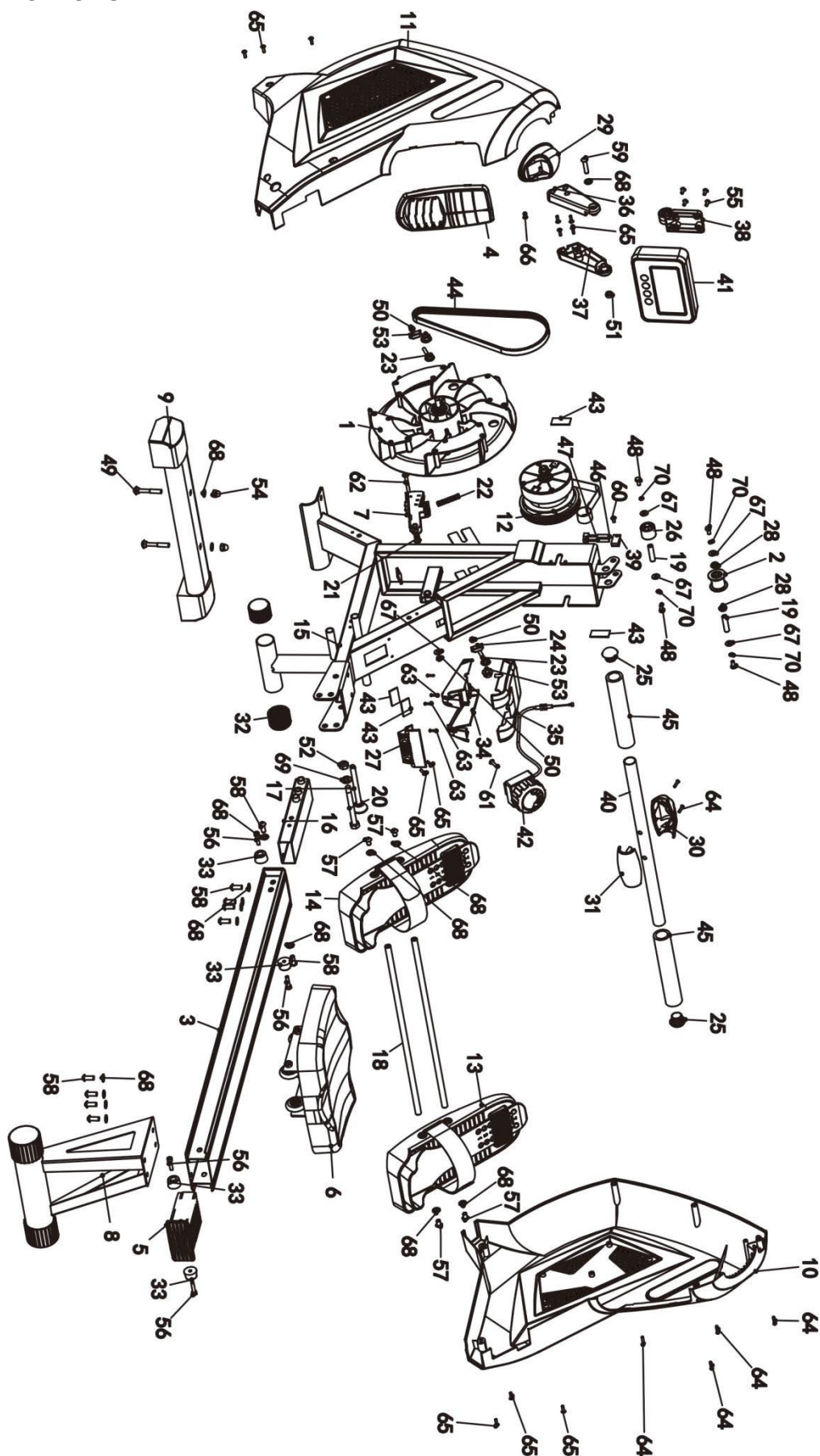


VORSICHT!

VORSICHT!

Bewegliche Teile, wie z. B. der Sitz, können quetschen und schneiden. Halten Sie während der Benutzung die Hände von der Gleitschiene fern!

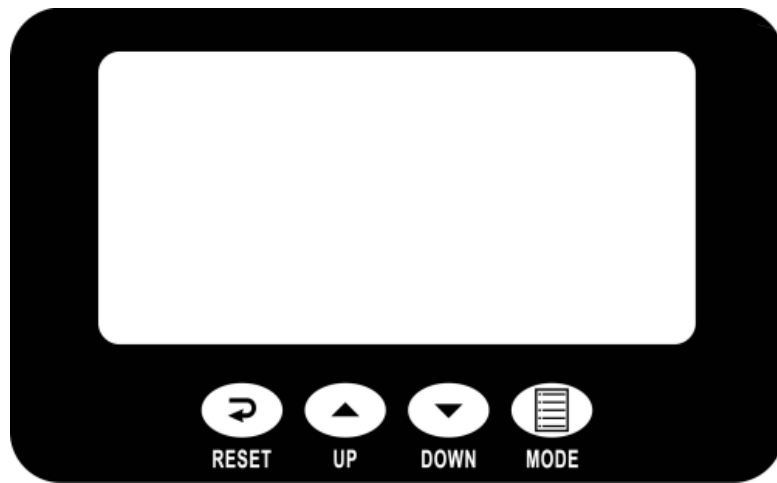
EXPLOSIONSZEICHNUNG



TEILELISTE

Nr	Bezeichnung	Stück	Nr	Bezeichnung	Stück
1	Lüftersatz (magnetisch)	1	37	Konsolenständer-Rechts	1
2	Transport Räder	1	38	Rahmen der Konsole	1
3	Aluschiene	1	39	Sensor-Set	1
4	Lüfterhaube	1	40	Griff	1
5	Endkappe für Aluschiene	1	41	Konsole	1
6	Sattelsatz	1	42	Knopf für die Spannung	1
7	Magnetbremse	1	43	EVA-Schaum	4
8	Stabilisator hinten	1	44	Gürtel	1
9	Frontstabilisator	1	45	Schaumstoff-Griffe	2
10	Hauptabdeckung - rechts	1	46	Sensor-Stecker	1
11	Hauptdeckel-Links	1	47	Sensor-Stecker	1
12	Riemen- und Zugsatz	1	48	Schraube M6x12	4
13	Pedal-Recht	1	49	Vierkantschraube M8x55	2
14	Pedal-Links	1	50	Mutter M6	3
15	Hauptrahmen	1	51	Mutter M8	1
16	Anschlussscheibe	1	52	Mutter M10	1
17	Stift $\Phi 10 \times 105$	1	53	Mutter M10x1.0	2
18	Pedalachse	2	54	Hutmutter M8	2
19	Achse des Führungsrades	2	55	Schraube M5x12	4
20	Anschluss Scheibenachse	1	56	Schraube M6x25	4
21	Magnetische Halterung Achse	1	57	Schraube M8x12	4
22	Feder	1	58	Schraube M8x20	10
23	Sicherungsschraube	2	59	Schraube M8x35	1
24	U-Bügel	2	60	Schraube M5x10	1
25	Kappe	2	61	Schraube M5x20	1
26	Leitrad	1	62	Schraube M6x45	1
27	Pad-Halter	1	63	Schraube ST2.9x15	4
28	T-Scheibe	2	64	Schraube ST4.2x20	6
29	Abdeckung	1	65	Schraube ST4.2x15	12
30	Vordere Griffabdeckung	1	66	Schraube/Unterlegscheibe ST4.2x9.5	1
31	Hintere Griffabdeckung	1	67	Unterlegscheibe $\Phi 6,5 \times \Phi 16,0 \times T1$	5
32	Endkappe	2	68	Unterlegscheibe $\Phi 8,5 \times \Phi 16,0 \times T1,5$	17
33	Puffer	4	69	Unterlegscheibe $\Phi 10,5 \times \Phi 20,0 \times T3$	1
34	Untere Abdeckung	1	70	Federscheibe $\Phi 6.1 \times \Phi 9.3 \times T1.6$	4
35	Obere Abdeckung	1	71	Werkzeug #13-#17	1
36	Konsolenständer-Links	1	72	Werkzeug S5	2

COMPUTERBEDIENUNG



TASTENFUNKTIONEN

1. **MODE**- Drücken Sie die Taste, um Funktionen auszuwählen. Wenn Sie die MODE-Taste lange gedrückt halten, können Sie COUNT, RPM, TIME, DIST und CALORIES zurücksetzen.
2. **UP**- Drücken Sie im Einstellstatus diese Taste, um den Einstellwert im entsprechenden blinkenden Fenster für TIME, COUNT, CAL und DIST zu erhöhen.
3. **DOWN**- Drücken Sie im Einstellstatus diese Taste, um den Einstellwert im entsprechenden blinkenden Fenster für TIME, COUNT, CAL, DIST zu verringern.
4. **RESET** - Drücken Sie die Taste, um Zähler, Zeit, Dist und Kalorien zurückzusetzen.

FUNKTIONEN

1. **COUNT**: Zählt die Schläge während des Trainings.
Drücken Sie die "MODE"-Taste, bis "Count" erscheint, und drücken Sie dann die "UP/DOWN"-Taste, um den Trainingszähler einzustellen. Wenn SET auf Null steht, stoppt der Computer etwa 1 Sekunde nach Beginn der Zeit.
2. **RPM**: Anzeige der Schläge pro Minute während des Trainings.
3. **ZEIT**: Zeigt die Gesamtzeit vom Beginn bis zum Ende der Übung.
Drücken Sie die "MODE"-Taste, bis "TIME" erscheint, und drücken Sie die "UP/DOWN"-Taste, um die Trainingszeit einzustellen. Wenn "SET" auf Null steht, stoppt der Computer 1 Sekunde nach dem Start der Zeit.
4. **DIST**: (1) Zeigt die Entfernung vom Beginn bis zum Ende der Übung.
Drücken Sie die "MODE"-Taste, bis "DIST" erscheint, und drücken Sie die "UP/DOWN"-Taste, um die Trainingsdistanz einzustellen.
Wenn "SET" auf Null steht, hält der Computer etwa 1 Sekunde nach Beginn der Zeit an.
5. **KALORIEN**: Zählt die Gesamtkalorien vom Beginn bis zum Ende des Trainings.
Drücken Sie die "MODE"-Taste, bis "CAL" erscheint, und drücken Sie die "UP/DOWN"-Taste, um die Trainingskalorien einzustellen.
Wenn der SET-Wert Null ist, stoppt der Computer etwa 1 Sekunde nach Beginn der Zeit.
6. **WATT-Anzeige**: Zeigt je nach Programm einen WATT Wert an.

ANMERKUNGEN

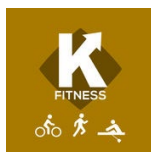
1. Wenn das Display blass ist oder keine Zahlen anzeigt, wechseln Sie bitte die Batterien aus.
2. Der Monitor schaltet sich automatisch aus, wenn nach 4 Minuten kein Signal empfangen wird.
3. Der Monitor schaltet sich automatisch ein, wenn Sie die Taste mit dem Signal betätigen.
4. Das Messgerät beginnt automatisch mit der Berechnung, wenn Sie mit dem Training beginnen, und stoppt die Berechnung, wenn Sie das Training für 4 Sekunden unterbrechen.
5. Der Monitor zeigt die aktuelle Raumtemperatur an, wenn er sich im Ruhemodus befindet.

SPEZIFIKATIONEN:

	ZÄHLEN	0-999
	RPM	0-999
	ZEIT	00:00'~99:59'
	DIST	0,00~99,9(ML)KM
	KALORIEN	0,0~999kCAL
	WATT	0-999
BATTERIE-TYP		2Stück SIZE -AAA oder UM -4
BETRIEBSTEMPERATUR		0°C ~ +40°C
LAGERTEMPERATUR		-10°C ~ +60°C

INTERAKTIVES TRAINING (OPTIONAL)

Mit Bluetooth-Technologie ausgestattete Fitnessgeräte können mit kompatiblen Fitness-Apps verbunden werden. Das Programm „Kinomap“ ist derzeit für iOS und Android verfügbar.



1. Laden Sie die gewünschte App auf Ihr Mobilgerät herunter
2. Registrieren Sie sich wie von der jeweiligen App vorgegeben
3. Aktivieren Sie Bluetooth in den Einstellungen Ihres Mobilgeräts
4. Schalten Sie Ihr Fitnessgerät ein
5. Öffnen Sie die entsprechende App
6. Wählen Sie Ihren Gerätetyp
7. Wählen Sie die Marke Ihres Fitnessgeräts
8. Wählen Sie das Modell Ihres Fitnessgeräts
9. Verbinden Sie das Gerät über die App mit Ihrem mobilen Gerät

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read the entire manual carefully before installing or operating the appliance.
2. Only use the appliance as described in the instructions.
3. Check that all screws and bolts are properly tightened before using the appliance.
4. Keep your hands away from moving parts.
5. Keep children and pets away from the appliance. Never leave children alone with the appliance.
6. Before training, check that all parts of the device are correctly assembled.
7. The appliance may only be used by one person at a time.
8. Install and operate the appliance on a firm, level surface. Always leave one meter of free space around the appliance.
9. Do not use the device near water or outdoors.
10. Make sure that **no liquid ever enters** the appliance.
11. Keep sharp objects away from the appliance.
12. Never use the appliance if it is not working properly.
13. Do not attempt to repair the device yourself without first consulting our Service Center.
14. The device is intended for home use only and must not be used in the commercial sector. The device complies with the **EN 957-1/7 HB** standard and is not suitable for therapeutic use.
15. The device is not suitable for persons weighing more than **140 kg**.

CUSTOMER SERVICE: In the event of breakage, damage or missing parts, please contact our service center to obtain original spare parts. In the meantime, the appliance must not be used.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR TRAINING

CAUTION Before you start exercising, consult your doctor. This is particularly important for users with existing health problems.

1. When training, always wear suitable clothing that cannot get caught in the equipment. Do not use the equipment barefoot, always wear sneakers. Do not wear untied shoes, shoes with dangling laces or shoes with leather soles.
2. Keep all hanging items of clothing and towels away from the running belt. If an object gets stuck, switch the appliance off immediately.
3. If you experience nausea, dizziness, pain or other unusual physical symptoms, stop training immediately and consult a doctor.
4. Disabled persons may only use the device in the presence of qualified personnel or their doctor.
5. Children should only use the appliance in the presence of an adult.
6. If you feel unwell, nausea, chest pain or other abnormal symptoms, stop training immediately and consult a doctor.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



The packaging materials are recyclable.

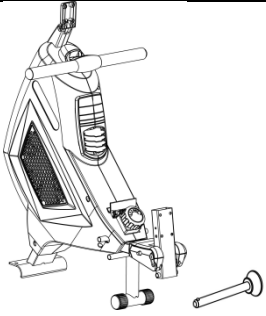
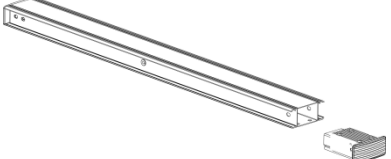
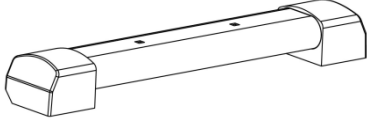
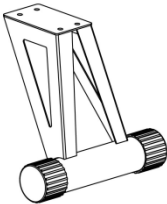
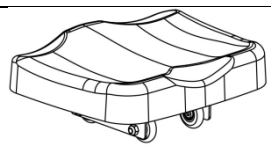
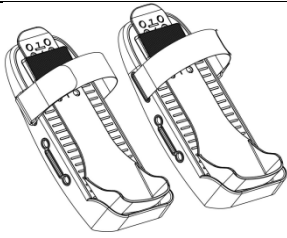
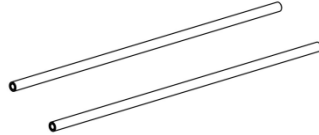
Please dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

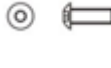


Do not dispose of electrical appliances in household waste. In accordance with European Directive 2011/65/EC on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, you must

Used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. If the products contain batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed, these must be removed before disposal and disposed of separately as batteries

SCOPE OF DELIVERY, INDIVIDUAL PARTS AND TOOLS

Part no.	Description	Quantity	Sketch
15 / 40 / 16 / 10 / 11 / 17	Main frame / handlebars / Connection disk / covers / pin	1 set	
3 / 5	Alloy rail / end cap for rail	1 set	
9	Front stabilizer	1 set	
8	Rear stabilizer bar	1 set	
6	Saddle set	1 set	
13 / 14	Pedals	1 set	
18	Pedal axle	2 pieces	
41	Console	1 set	

Part no.	Description	Quantity	Sketch
33	Buffer	4	
49	M8x55 screw	2	
54	Cap nut M8	2	
55	M5x12 screw	4	
56	M6x25 screw	4	
57	M8x12 screw	4	
58	M8x20 screw	10	
68	Unterlegscheibe $\Phi 8,5 * \Phi 16,0 * T1,5$	16	
Tool	Tool #13-#17	1	
Tool	Tool S5	2	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before you start assembling the appliance, please check that all the specified parts are present. Some of the assembly steps require heavy lifting. It is recommended that you are assisted by another person when assembling this product.

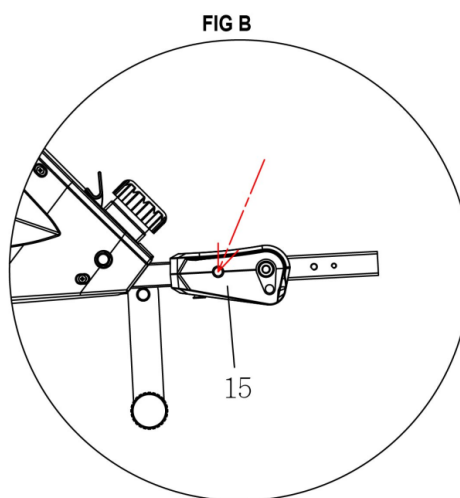
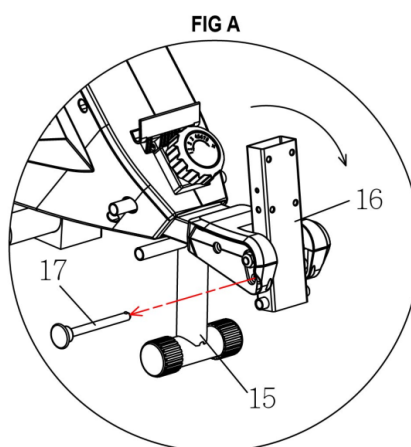
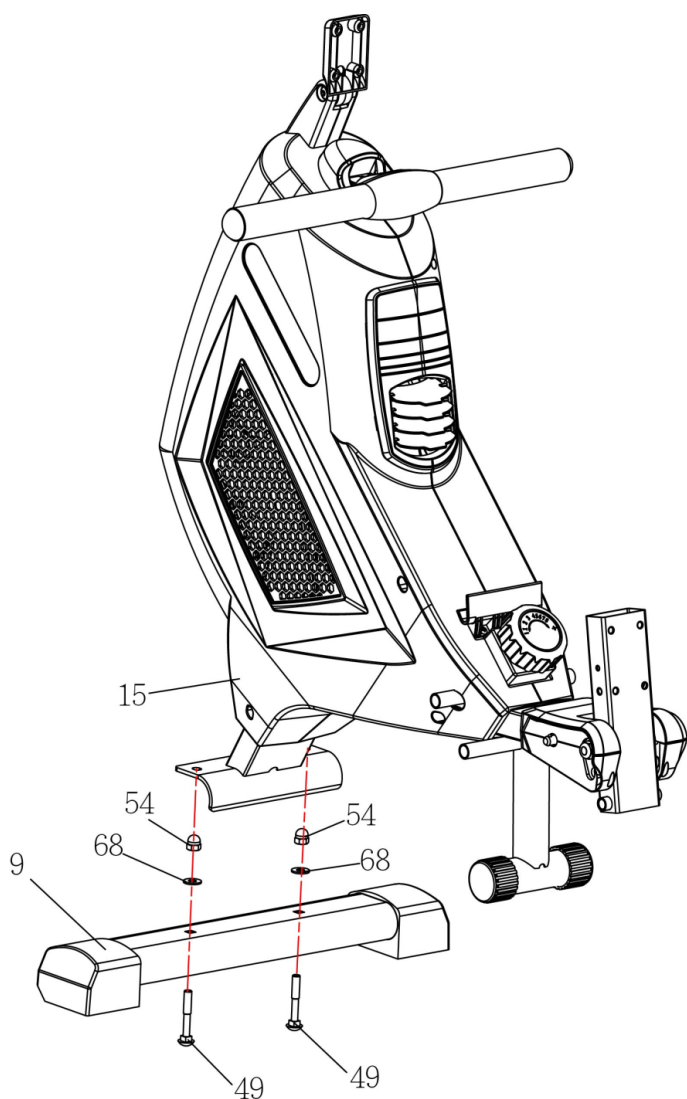
STEP 1

Fasten the front stabilizer (9) to the main frame (15) using 2 square head bolts (49), 2 washers (68) and 2 cap nuts (54).

Pull the pin (17) out of the main frame (15) as shown in Fig. A.

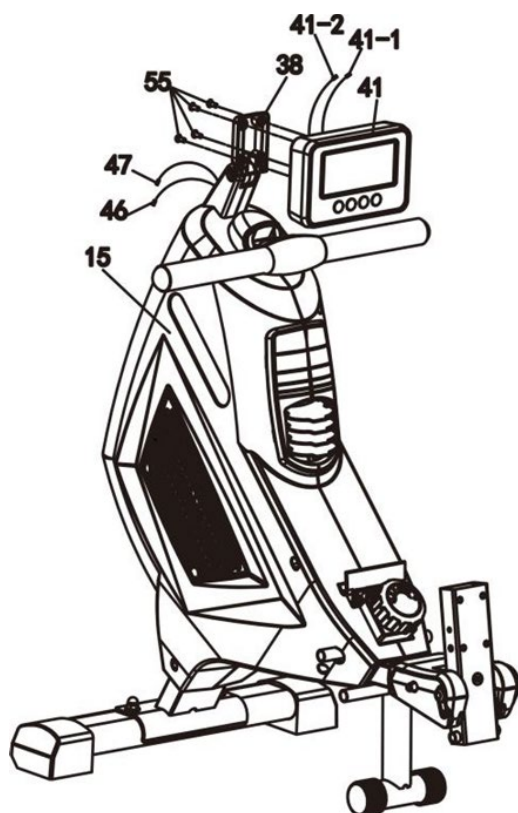
Turn the connecting disk (16) on the main frame (15) to the position shown in Fig. B.

Insert the pin (17) into the holder on the main frame (15).



STEP 2

Guide the cables of the console (41-1&2) through the hole in the console frame (38) and fasten the console (41) to the frame (38) with 4 screws (55). Connect the cables of the console (41-1&2) to the sensor plugs (46&47).

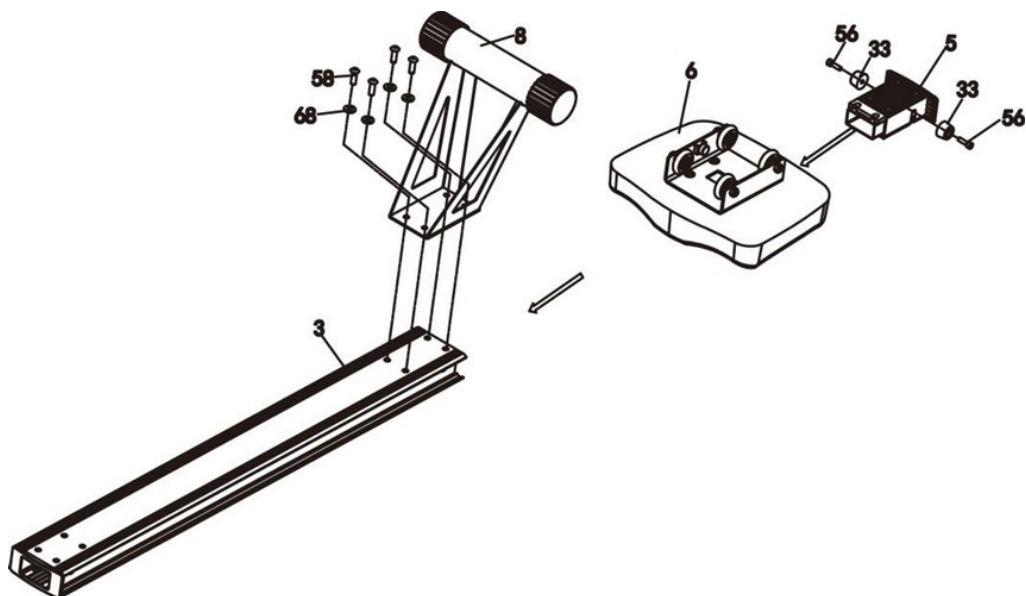


STEP 3

Slide the saddle set (6) from the end onto the rail (3) and place the end cap (5) on the end of the rail (3).

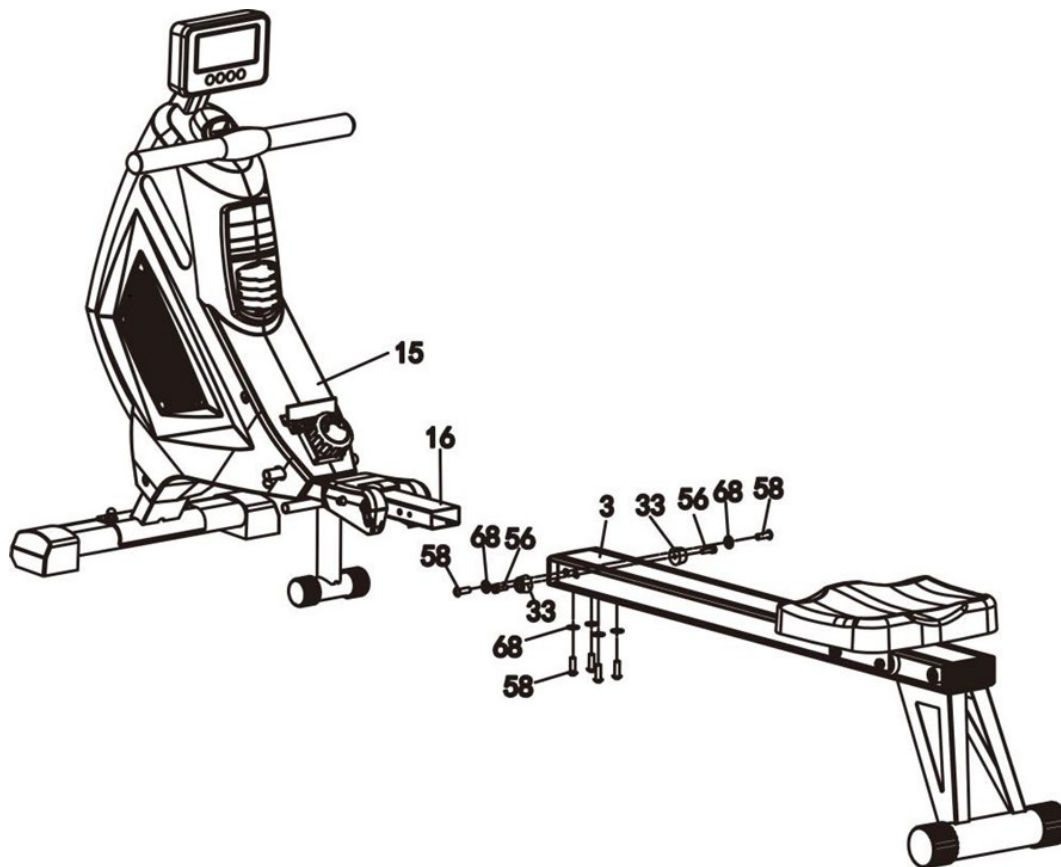
Fasten the rear stabilizer (8) to the rail (3) using 4 washers (68) and 4 screws (58).

Fasten the 2 buffers (33) to the rail (3) with 2 screws (56).



Step 4:

Fit the rail (3) to the connecting disk (16) and fasten it with 6 washers (68) and 6 screws (58). Fit the 2 buffers (33) to the rail (3) using 2 screws (56).



Step 5:

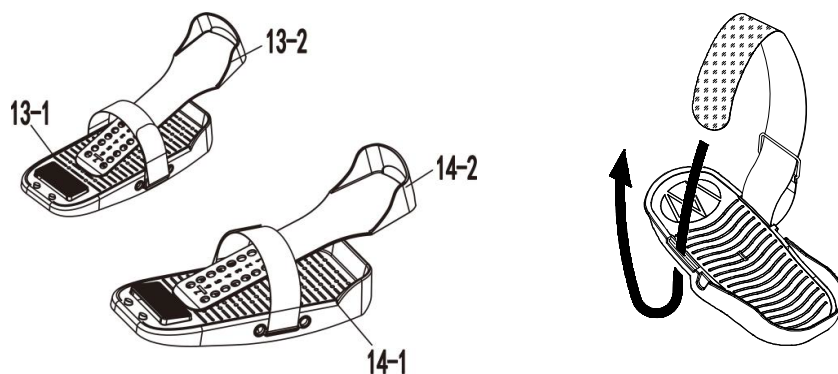
Place the adjustable pedals on the pedal sets (13 & 14).

The pedal strap is adjustable and can be individually adapted to the user's foot size.

To adjust the pedal strap, remove the Velcro end of the strap on the mesh side by pulling it upwards and then to the left.

After removal, you can enlarge the opening of the pedal belt by pulling the end of the net upwards and to the right.

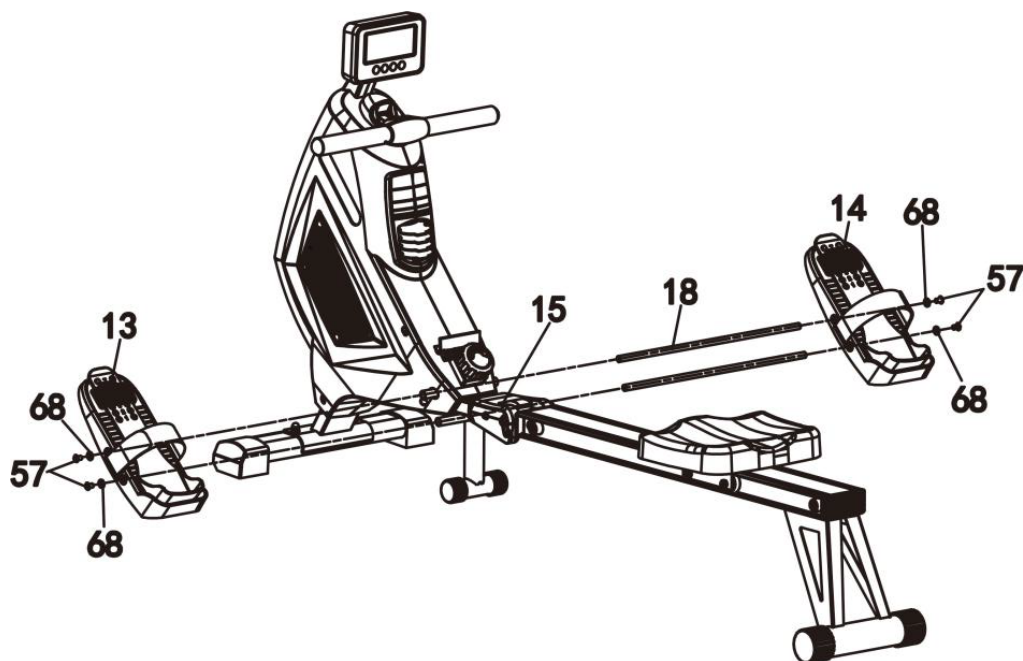
To tighten, pull the Velcro end of the pedal strap upwards, then to the right and downwards to attach it to the mesh side of the strap.



Step 6:

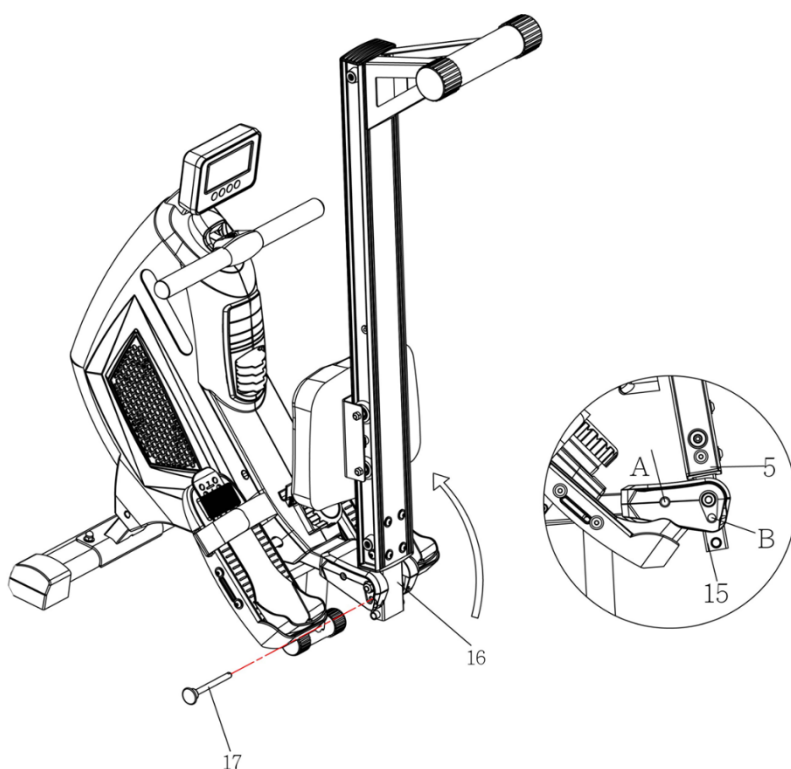
Insert 2 pedal axles (18) through the main frame.

Mount the pedal set (13&14) on the opposite sides of the axles (18) using 4 washers and 4 screws (57).



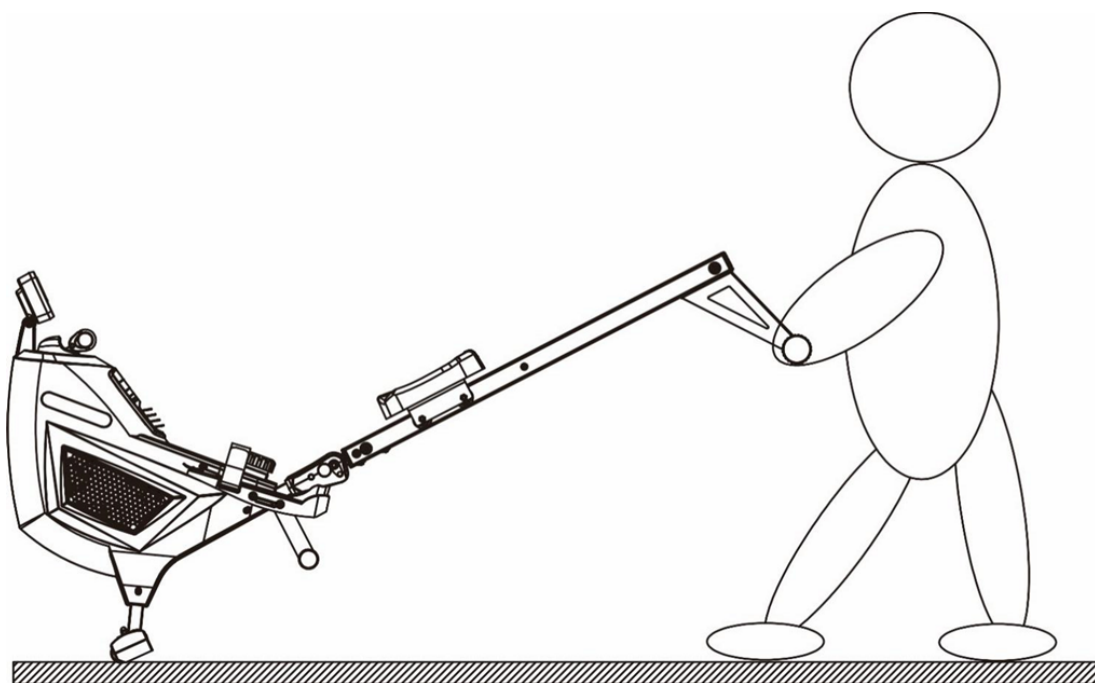
Folds:

Pull the pin (17) out of the main frame (15) and lift the rail (3). Insert the pin (17) into the holes in the connecting disk (16) to fold the machine in.



Move the rowing machine:

To move the machine, lift the rear stabilizer until the transport wheels on the front stabilizer touch the ground. When the wheels are on the ground, you can easily transport the bike to the desired location.

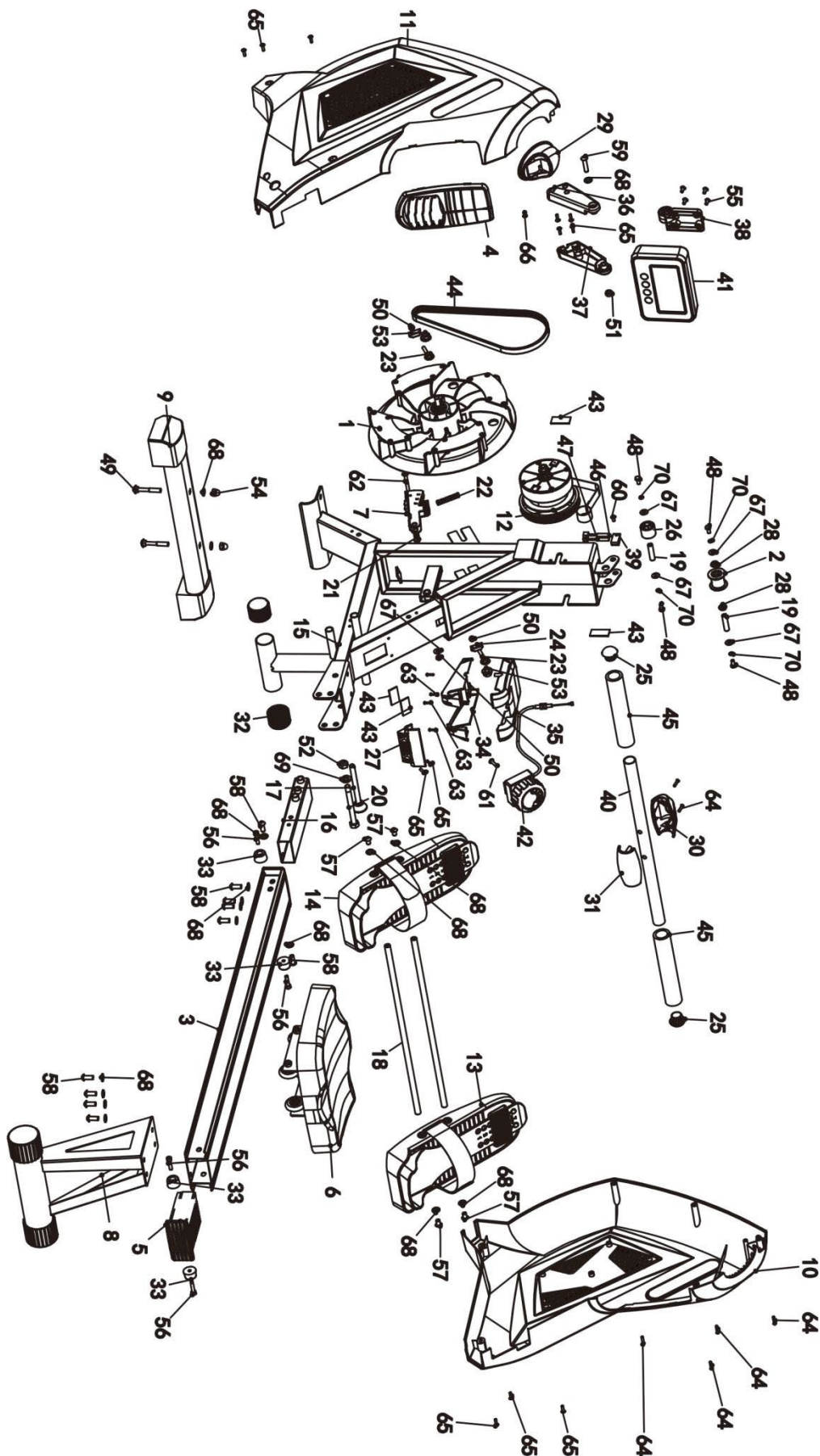


CAUTION!

CAUTION!

Moving parts, such as the seat, can crush and cut. Keep your hands away from the sliding rail during use!

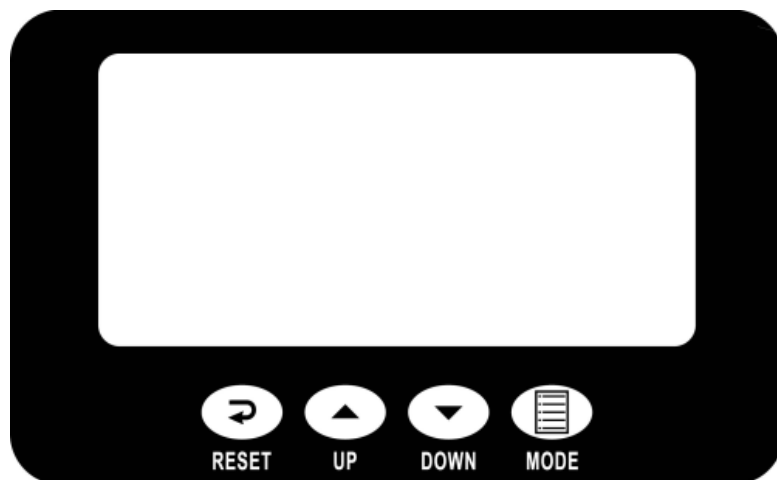
EXPLODED VIEW



PARTS LIST

No	Designation	Piece	No	Designation	Piece
1	Fan set (magnetic)	1	37	Console stand-right	1
2	Transport wheels	1	38	Console frame	1
3	Aluminum rail	1	39	Sensor set	1
4	Fan cover	1	40	Handle	1
5	End cap for aluminum rail	1	41	Console	1
6	Saddle set	1	42	Button for the voltage	1
7	Magnetic brake	1	43	EVA foam	4
8	Rear stabilizer bar	1	44	Belt	1
9	Front stabilizer	1	45	Foam handles	2
10	Main cover - right	1	46	Sensor plug	1
11	Main cover links	1	47	Sensor plug	1
12	Belt and tension set	1	48	M6x12 screw	4
13	Pedal right	1	49	Square head screw M8x55	2
14	Pedal-left	1	50	Nut M6	3
15	Main frame	1	51	Nut M8	1
16	Connection disk	1	52	Nut M10	1
17	Pin $\Phi 10 \times 105$	1	53	Nut M10x1.0	2
18	Pedal axle	2	54	Cap nut M8	2
19	Axle of the guide wheel	2	55	M5x12 screw	4
20	Disc axis connection	1	56	M6x25 screw	4
21	Magnetic holder axle	1	57	M8x12 screw	4
22	Spring	1	58	M8x20 screw	10
23	Locking screw	2	59	M8x35 screw	1
24	U-bracket	2	60	M5x10 screw	1
25	Cap	2	61	M5x20 screw	1
26	Guide wheel	1	62	M6x45 screw	1
27	Pad holder	1	63	Screw ST2.9x15	4
28	T-disc	2	64	Screw ST4.2x20	6
29	Cover	1	65	Screw ST4.2x15	12
30	Front handle cover	1	66	Screw/washer ST4.2x9.5	1
31	Rear handle cover	1	67	Washer $\Phi 6.5 \times \Phi 16.0 \times T1$	5
32	End cap	2	68	Unterlegscheibe $\Phi 8,5 \times \Phi 16,0 \times T1,5$	17
33	Buffer	4	69	Washer $\Phi 10.5 \times \Phi 20.0 \times T3$	1
34	Bottom cover	1	70	Spring washer $\Phi 6.1 \times \Phi 9.3 \times T1.6$	4
35	Top cover	1	71	Tool #13-#17	1
36	Console stand links	1	72	Tool S5	2

COMPUTER OPERATION



KEY FUNCTIONS

1. **MODE**- Press the button to select functions. If you press and hold the MODE button, you can reset COUNT, RPM, TIME, DIST and CALORIES.
2. **UP**- In the setting status, press this button to increase the setting value in the corresponding flashing window for TIME, COUNT, CAL and DIST.
3. **DOWN**- In the setting status, press this button to change the setting value in the corresponding flashing window for TIME, CONT, CAL, DIST
4. **RESET** - Press the button to reset the counter, time, distance and calories.

FUNCTIONS

1. **COUNT**: Counts the strokes during training.
Press the "MODE" button until "Count" appears and then press the "UP/DOWN" button to set the training counter. When SET is set to zero, the computer stops approximately 1 second after the start of the time.
2. **RPM**: Display of the beats per minute during training.
3. **TIME**: Shows the total time from the start to the end of the exercise.
Press the "MODE" button until "TIME" appears and press the "UP/DOWN" button to set the training time. If "SET" is set to zero, the computer stops 1 second after the start of the time.
4. **DIST**: (1) Shows the distance from the start to the end of the exercise.
Press the "MODE" button until "DIST" appears and press the "UP/DOWN" button to set the training distance.
If "SET" is set to zero, the computer stops approximately 1 second after the start of the time.
5. **CALORIES**: Counts the total calories from the start to the end of the workout.
Press the "MODE" button until "CAL" appears and press the "UP/DOWN" button to set the training calories.
If the SET value is zero, the computer stops approximately 1 second after the start of the time.
6. **WATT display**: Displays a WATT value depending on the program.

INSTRUCTIONS

NOTES

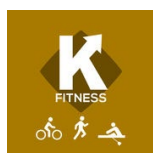
1. If the display is pale or does not show any figures, please replace the batteries.
2. The monitor switches off automatically if no signal is received after 4 minutes.
3. The monitor switches on automatically when you press the button with the signal.
4. The measuring device automatically starts the calculation when you start training and stops the calculation when you interrupt the training for 4 seconds.
5. The monitor displays the current room temperature when it is in sleep mode.

SPECIFICATIONS:

	COUNTING	0-999
	RPM	0-999
	TIME	00:00'~99:59'
	DIST	0.00~99.9(ML)KM
	CALORIES	0.0~999kCAL
	WATT	0-999
BATTERY TYPE		2pcs SIZE -AAA or UM -4
OPERATING TEMPERATURE		0°C ~ +40°C
STORAGE TEMPERATURE		-10°C ~ +60°C

INTERACTIVE TRAINING (OPTIONAL)

Fitness devices equipped with Bluetooth technology can be connected to compatible fitness apps. The "Kinomap" program is currently available for iOS and Android.



1. Download the desired app to your mobile device
2. Register as specified by the respective app
3. Activate Bluetooth in the settings of your mobile device
4. Switch on your fitness device
5. Open the corresponding app
6. Select your device type
7. Choose the brand of your fitness device
8. Select the model of your fitness device
9. Connect the device to your mobile device via the app

FASSI



assistenza@greenfitspa.it
service@savage-sport.de